Eiropas Parlaments
2024-2029

Starptautiskās tirdzniecības komiteja

2025/2875(RSP)

29.1.2026

GROZĪJUMI Nr. 1 - 99

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
Jörgen Warborn, Bernd Lange
(PE781.228v01-00)

Daudzpusējās sarunas, gatavojoties PTO Ministru konferences 14. sanāksmei, kas notiks 2026. gada 26.–29. martā Jaundē

Grozījums Nr. 1
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
6.a norāde (jauna)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	– ņemot vērā 2013. gada 7. decembrī Bali pieņemto ministru lēmumu par publisko krājumu glabāšanu pārtikas nodrošinājuma nolūkā[1a],
	[1a] https://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/mc9_e/desci38_e.htm un https://www.wto.org/english/thewto_e/minist_e/mc9_e/nov14stockholding_e.htm.

Or. en

Grozījums Nr. 2
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
6.b norāde (jauna)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	– ņemot vērā Indijas un Dienvidāfrikas 2021. gada marta paziņojumu par kopīgo paziņojumu iniciatīvu juridisko statusu un Āfrikas valstu grupas paziņojumu par tehnoloģiju nodošanas lomu noturības veidošanā [WT/GC/W/883],

Or. en

Grozījums Nr. 3
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
6.c norāde (jauna)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	– ņemot vērā dokumentus, ko PTO Vispārējai padomei PTO reformas sakarā iesniegusi Āfrikas valstu grupa (WT/GC/W/971[1a]) un ĀKK valstu grupa (WT/GC/W/975[1b]),
	[1a] https://docs.wto.org/dol2fe/Pages/SS/directdoc.aspx?filename=Q:/WT/GC/W971.pdf&Open=True.
	[1b] https://docs.wto.org/dol2fe/Pages/SS/directdoc.aspx?filename=Q:/WT/GC/W971.pdf&Open=True.
	Or. en

Grozījums Nr. 4
Tomasz Froelich

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
7. norāde

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
— ņemot vērā ANO ilgtspējīgas attīstības mērķus (IAM),	***svītrots***
	Or. en

Grozījums Nr. 5
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
7.a norāde (jauna)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	– ņemot vērā 2022. gada decembrī pieņemto Kuņminas–Monreālas globālo biodaudzveidības satvaru,
	Or. en

Grozījums Nr. 6
Tomasz Froelich

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
8. norāde

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
— ņemot vērā Apvienoto Nāciju Organizācijas Vispārējās konvencijas par klimata pārmaiņām satvarā noslēgto Parīzes nolīgumu, kas ir spēkā no 2016. gada novembra,	***svītrots***

Or. en

Grozījums Nr. 7
Catarina Vieira
Verts/ALE grupas vārdā
Saskia Bricmont

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
A. tā kā PTO tika izveidota, lai veicinātu preču un pakalpojumu tirdzniecības liberalizāciju, stiprinātu multilaterālismu un veicinātu taisnīgu, atvērtu, iekļaujošu, uz noteikumiem balstītu un nediskriminējošu daudzpusēju tirdzniecības sistēmu nolūkā atvieglot preču un pakalpojumu apmaiņu, nodrošināt nodarbinātības, izaugsmes un labklājības iespējas un uzlabot cilvēku labklājību visā pasaulē; tā kā vispārējais ES tirdzniecības politikas mērķis ir veicināt harmonisku pasaules tirdzniecības attīstību, pakāpenisku starptautiskās tirdzniecības un tiešo ārvalstu investīciju ierobežojumu atcelšanu, kā arī muitas šķēršļu un citu šķēršļu mazināšanu; tā kā tirdzniecība ***ir*** ļoti svarīga un ***ir*** viens no galvenajiem instrumentiem, ko var izmantot, lai atbalstītu un papildinātu centienus ***veicināt***	A. tā kā PTO tika izveidota, lai veicinātu preču un pakalpojumu tirdzniecības liberalizāciju, stiprinātu multilaterālismu un veicinātu taisnīgu, atvērtu, iekļaujošu, uz noteikumiem balstītu un nediskriminējošu daudzpusēju tirdzniecības sistēmu nolūkā atvieglot preču un pakalpojumu apmaiņu, nodrošināt nodarbinātības, izaugsmes un labklājības iespējas un uzlabot cilvēku labklājību visā pasaulē; tā kā vispārējais ES tirdzniecības politikas mērķis ir veicināt harmonisku pasaules tirdzniecības attīstību, pakāpenisku ***nepamatotu*** starptautiskās tirdzniecības un tiešo ārvalstu investīciju ierobežojumu atcelšanu, kā arī muitas šķēršļu un citu šķēršļu mazināšanu; tā kā ***ES tirdzniecības politikai vajadzētu kalpot par rīku, ar ko sasniegt ilgtspējīgas attīstības mērķus, īstenot Parīzes***

ilgtspējīgu izaugsmi un uzlabot dzīves līmeni, nodrošinot pilnīgu un kvalitatīvāku nodarbinātību un lielu un pastāvīgi pieaugošu reālo ienākumu apjomu saskaņā ar ilgtspējīgas attīstības mērķi;	***nolīgumu, izskaust nabadzību un aizsargāt cilvēktiesības visā pasaulē; tā kā*** tirdzniecība ***var būt*** ļoti svarīga un viens no galvenajiem instrumentiem, ko var izmantot, lai atbalstītu un papildinātu centienus ***panākt*** ilgtspējīgu izaugsmi un uzlabot dzīves līmeni, nodrošinot pilnīgu un kvalitatīvāku nodarbinātību un lielu un pastāvīgi pieaugošu reālo ienākumu apjomu saskaņā ar ilgtspējīgas attīstības mērķi***, cenšoties gan aizsargāt vidi, gan uzlabot līdzekļus, lai to darītu tādā veidā, kas atbilst attiecīgajām vajadzībām un bažām dažādos PTO dalībvalstu ekonomiskās attīstības līmeņos***; ***tā kā PTO piemīt potenciāls stiprināt savu apspriešanās funkciju globālo sarežģījumu sakarā, piemēram, par to, kā tirdzniecības politika var palīdzēt cīņā pret klimata pārmaiņām, piemēram, veicinot tehniskās diskusijas par oglekļa emisiju metodiku;***

Or. en

Grozījums Nr. 8
Rihards Kols

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
A. tā kā PTO tika izveidota, lai veicinātu preču un pakalpojumu tirdzniecības liberalizāciju, stiprinātu multilaterālismu un veicinātu taisnīgu, atvērtu, iekļaujošu, uz noteikumiem balstītu un nediskriminējošu daudzpusēju tirdzniecības sistēmu nolūkā atvieglot preču un pakalpojumu apmaiņu, nodrošināt nodarbinātības, izaugsmes un labklājības iespējas un uzlabot cilvēku labklājību visā pasaulē; tā kā vispārējais ES tirdzniecības politikas mērķis ir veicināt harmonisku pasaules tirdzniecības attīstību, pakāpenisku starptautiskās tirdzniecības un tiešo ārvalstu investīciju ierobežojumu	A. tā kā PTO tika izveidota, lai veicinātu preču un pakalpojumu tirdzniecības liberalizāciju, stiprinātu multilaterālismu un veicinātu taisnīgu, atvērtu, iekļaujošu, uz noteikumiem balstītu un nediskriminējošu daudzpusēju tirdzniecības sistēmu nolūkā atvieglot preču un pakalpojumu apmaiņu, nodrošināt nodarbinātības, izaugsmes un labklājības iespējas un uzlabot cilvēku labklājību visā pasaulē; tā kā vispārējais ES tirdzniecības politikas mērķis ir veicināt harmonisku pasaules tirdzniecības attīstību, pakāpenisku starptautiskās tirdzniecības un tiešo ārvalstu investīciju ierobežojumu

atcelšanu, kā arī muitas šķēršļu un citu šķēršļu mazināšanu; tā kā tirdzniecība ir ļoti svarīga un ir viens no galvenajiem instrumentiem, ko var izmantot, lai atbalstītu un papildinātu centienus veicināt ilgtspējīgu izaugsmi un uzlabot dzīves līmeni, nodrošinot pilnīgu un kvalitatīvāku nodarbinātību un lielu un pastāvīgi pieaugošu reālo ienākumu apjomu saskaņā ar ilgtspējīgas attīstības mērķi;	atcelšanu, kā arī muitas šķēršļu un citu šķēršļu mazināšanu; tā kā ***primārais PTO uzdevums ir nodrošināt piekļuvi tirgum, paredzamību un juridisko noteiktību starptautiskajā tirdzniecībā un tai nevajadzētu pārveidoties par vispārēju rīcībpolitisko forumu pāri tirdzniecības pamataspektu robežām; tā kā*** tirdzniecība ir ļoti svarīga un ir viens no galvenajiem instrumentiem, ko var izmantot, lai atbalstītu un papildinātu centienus veicināt ilgtspējīgu izaugsmi un uzlabot dzīves līmeni, nodrošinot pilnīgu un kvalitatīvāku nodarbinātību un lielu un pastāvīgi pieaugošu reālo ienākumu apjomu saskaņā ar ilgtspējīgas attīstības mērķi;
	Or. en

Grozījums Nr. 9
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
A. tā kā PTO tika izveidota, lai veicinātu preču un pakalpojumu tirdzniecības liberalizāciju, stiprinātu multilaterālismu un veicinātu taisnīgu, atvērtu, iekļaujošu, uz noteikumiem balstītu un nediskriminējošu daudzpusēju tirdzniecības sistēmu nolūkā atvieglot preču un pakalpojumu apmaiņu, nodrošināt nodarbinātības, izaugsmes un labklājības iespējas un uzlabot cilvēku labklājību visā pasaulē; tā kā ***vispārējais*** ES tirdzniecības ***politikas*** mērķis ir veicināt ***harmonisku pasaules tirdzniecības*** attīstību***, pakāpenisku starptautiskās tirdzniecības un tiešo ārvalstu investīciju ierobežojumu atcelšanu, kā arī muitas šķēršļu un citu šķēršļu mazināšanu***; tā kā tirdzniecība ir ļoti svarīga un ir viens no galvenajiem instrumentiem, ko var izmantot, lai atbalstītu un papildinātu centienus veicināt ilgtspējīgu izaugsmi un uzlabot dzīves	A. tā kā PTO tika izveidota, lai veicinātu preču un pakalpojumu tirdzniecības liberalizāciju, stiprinātu multilaterālismu un veicinātu taisnīgu, atvērtu, iekļaujošu, uz noteikumiem balstītu un nediskriminējošu daudzpusēju tirdzniecības sistēmu nolūkā atvieglot preču un pakalpojumu apmaiņu, nodrošināt nodarbinātības, izaugsmes un labklājības iespējas un uzlabot cilvēku labklājību visā pasaulē; tā kā ES tirdzniecības ***politikai būtu jāatbilst vispārējiem noteikumiem, kas nosaka tās ārējo darbību, kuras*** mērķis ir veicināt ***jaunattīstības valstu ilgtspējīgu ekonomisko, sociālo un vidisko*** attīstību ***ar galveno mērķi izskaust nabadzību***; tā kā tirdzniecība ir ļoti svarīga un ir viens no galvenajiem instrumentiem, ko var izmantot, lai atbalstītu un papildinātu centienus veicināt ilgtspējīgu izaugsmi un uzlabot dzīves līmeni,

līmeni, nodrošinot pilnīgu un kvalitatīvāku nodarbinātību ***un*** lielu un pastāvīgi pieaugošu reālo ienākumu apjomu saskaņā ar ilgtspējīgas attīstības mērķi;	nodrošinot pilnīgu un kvalitatīvāku nodarbinātību***,*** lielu un pastāvīgi pieaugošu reālo ienākumu apjomu ***un izskaust nabadzību*** saskaņā ar ilgtspējīgas attīstības mērķi; ***tā kā globālā tirdzniecība nav nodrošinājusi kopīgu labklājību pasaulē;***
	Or. en

Grozījums Nr. 10
Tomasz Froelich

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
A apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
A. tā kā PTO tika izveidota, lai veicinātu preču un pakalpojumu tirdzniecības liberalizāciju, stiprinātu multilaterālismu un veicinātu taisnīgu, atvērtu***, iekļaujošu***, uz noteikumiem balstītu un nediskriminējošu daudzpusēju tirdzniecības sistēmu nolūkā atvieglot preču un pakalpojumu apmaiņu, nodrošināt nodarbinātības, izaugsmes un labklājības iespējas un uzlabot cilvēku labklājību visā pasaulē; tā kā vispārējais ES tirdzniecības politikas mērķis ir veicināt harmonisku pasaules tirdzniecības attīstību, pakāpenisku starptautiskās tirdzniecības un tiešo ārvalstu investīciju ierobežojumu atcelšanu, kā arī muitas šķēršļu un citu šķēršļu mazināšanu; tā kā tirdzniecība ir ļoti svarīga un ir viens no galvenajiem instrumentiem, ko var izmantot, lai atbalstītu un papildinātu centienus veicināt ilgtspējīgu izaugsmi un uzlabot dzīves līmeni, nodrošinot pilnīgu un kvalitatīvāku nodarbinātību un lielu un pastāvīgi pieaugošu reālo ienākumu apjomu saskaņā ar ilgtspējīgas attīstības mērķi;	A. tā kā PTO tika izveidota, lai veicinātu preču un pakalpojumu tirdzniecības liberalizāciju, stiprinātu multilaterālismu un veicinātu taisnīgu, atvērtu, uz noteikumiem balstītu un nediskriminējošu daudzpusēju tirdzniecības sistēmu nolūkā atvieglot preču un pakalpojumu apmaiņu, nodrošināt nodarbinātības, izaugsmes un labklājības iespējas un uzlabot cilvēku labklājību visā pasaulē; tā kā vispārējais ES tirdzniecības politikas mērķis ir veicināt harmonisku pasaules tirdzniecības attīstību, pakāpenisku starptautiskās tirdzniecības un tiešo ārvalstu investīciju ierobežojumu atcelšanu, kā arī muitas šķēršļu un citu šķēršļu mazināšanu; tā kā tirdzniecība ir ļoti svarīga un ir viens no galvenajiem instrumentiem, ko var izmantot, lai atbalstītu un papildinātu centienus veicināt ilgtspējīgu ***ekonomisko*** izaugsmi un uzlabot dzīves līmeni, nodrošinot pilnīgu un kvalitatīvāku nodarbinātību un lielu un pastāvīgi pieaugošu reālo ienākumu apjomu saskaņā ar ilgtspējīgas ***ekonomiskās*** attīstības mērķi;
	Or. en

Grozījums Nr. 11
Bernd Lange

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
Aa apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	Aa. tā kā PTO ir unikāla daudzpusēja organizācija, proti, tās dalībvalstis tajā darbojas vienlīdzīgi, tā rada un pārvalda saistošus noteikumus par tirdzniecību starp tās dalībvalstīm un tās pamatā ir juridiski saistoša strīdu izšķiršanas sistēma;

Or. en

Grozījums Nr. 12
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
B apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
B. tā kā ***mēs piedzīvojam daudzpusējās*** tirdzniecības ***sistēmas eroziju, kas rada eksistenciālus draudus PTO***; tā kā pašreizējie globālās tirdzniecības satricinājumi visā pasaulē rada milzīgu nenoteiktību un ekonomiskās izmaksas, bet tas skaidri parāda, ka tirdzniecības uzplaukums nav iespējams bez paredzamiem, stabiliem un taisnīgiem noteikumiem;	B. tā kā ***daudzpusējā*** tirdzniecības ***sistēma saskaras ar nopietniem politiskiem un institucionāliem izaicinājumiem; tā kā šie izaicinājumi izriet ne vien no institucionālajām nepilnībām, bet arī no noturīgas politiskās bloķēšanas, vienpusējām darbībām un tā, ka tirdzniecības lielvaras neīsteno un neievēro daudzpusējās saistības, par kurām ir panākta vienošanās***; tā kā pašreizējie globālās tirdzniecības satricinājumi visā pasaulē rada milzīgu nenoteiktību un ekonomiskās izmaksas, bet tas skaidri parāda, ka tirdzniecības uzplaukums nav iespējams bez paredzamiem, stabiliem un taisnīgiem noteikumiem;

Or. en

Grozījums Nr. 13
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
Ba apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	Ba. tā kā daudzpusējās tirdzniecības sistēmas eroziju saasina vienpusēju un protekcionistisku pasākumu pieaugums, ieskaitot eksporta ierobežojumus, diskriminējošas subsīdijas un politiski motivētus tirdzniecības pasākumus, kas vājina uzticēšanos, sašķeļ globālās vērtības ķēdes un kaitē pasaules ekonomikai un labklājībai;

Or. en

Grozījums Nr. 14
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
Ba apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	Ba. tā kā ASV ir izmantojušas tarifus kā piespiešanas rīku, tādējādi vājinot PTO un noteikumos balstīto daudzpusējo sistēmu;

Or. en

Grozījums Nr. 15
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
C apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
C. tā kā daudzpusējā tirdzniecības sistēma joprojām ir ļoti dzīva un aktīva un 72 % no pasaules tirdzniecības joprojām	C. tā kā daudzpusējā tirdzniecības sistēma joprojām ir ļoti dzīva un aktīva un 72 % no pasaules tirdzniecības joprojām

norit saskaņā ar noteikumiem par vislielākās labvēlības režīmu;	norit saskaņā ar noteikumiem par vislielākās labvēlības režīmu; ***tā kā tas apliecina, ka PTO joprojām kalpo par izšķiroši svarīgu globālās tirdzniecības paredzamības un stabilitātes satvaru un ka pastāvošo pamata principu un disciplīnu nosargāšana ir ne mazāk svarīga kā diskusijas par reformu;***

Or. en

Grozījums Nr. 16
Rihards Kols

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
C apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
C. tā kā daudzpusējā tirdzniecības sistēma joprojām ir ļoti dzīva un aktīva un 72 % no pasaules tirdzniecības joprojām norit saskaņā ar noteikumiem par vislielākās labvēlības režīmu;	C. tā kā daudzpusējā tirdzniecības sistēma joprojām ir ļoti dzīva un aktīva un 72 % no pasaules tirdzniecības ***pašlaik*** joprojām norit saskaņā ar noteikumiem par vislielākās labvēlības režīmu;

Or. en

Grozījums Nr. 17
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
Ca apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	Ca. tā kā nolūkā saglabāt daudzpusējo noteikumos balstīto kārtību izšķiroši svarīga ir sadarbība ar jaunattīstības valstīm un to iesaiste; tā kā šādas sadarbības pamatā vajadzētu būt abpusējai cieņai un īstenai apņēmībai veicināt starptautisko sadarbību;

Or. en

Grozījums Nr. 18
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
D apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
D. tā kā pēdējos 30 gados globālā tirdzniecības vide ir mainījusies, arī pateicoties galveno G20 valstu ekonomikas progresam un izmaiņām to relatīvajā svarā globālajā tirdzniecībā, kā arī lielākai un daudzveidīgai dalībai PTO; tā kā PTO ir bijis grūti aptvert jauno ekonomisko un tirdzniecības realitāti un līdz ar to tā nav spējusi īstenot vērienīgu programmu, ***jo tai ir plašs dalībnieku loks un dažādas intereses; tā kā globālā tirdzniecības sistēma ir pakļauta nopietnam spiedienam, ko rada pieaugošais protekcionisms ASV tirdzniecības politikā, kā arī Ķīnas ārpustirgus rīcībpolitikas un prakses, kas sistēmā rada jaudas pārpalikumu un tirgus izkropļojumus***;	D. tā kā pēdējos 30 gados globālā tirdzniecības vide ir mainījusies, arī pateicoties galveno G20 valstu ekonomikas progresam un izmaiņām to relatīvajā svarā globālajā tirdzniecībā, kā arī lielākai un daudzveidīgai dalībai PTO; tā kā PTO ir bijis grūti aptvert jauno ekonomisko un tirdzniecības realitāti un līdz ar to tā nav spējusi īstenot vērienīgu programmu, ***kas dotu kopīgu labumu visām PTO dalībvalstīm***;

Or. en

Grozījums Nr. 19
Tomasz Froelich

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
D apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
D. tā kā pēdējos 30 gados globālā tirdzniecības vide ir mainījusies, arī pateicoties galveno G20 valstu ekonomikas progresam un izmaiņām to relatīvajā svarā globālajā tirdzniecībā, kā arī lielākai un daudzveidīgai dalībai PTO; tā kā PTO ir bijis grūti aptvert jauno ekonomisko un tirdzniecības realitāti un līdz ar to tā nav spējusi īstenot vērienīgu programmu, jo tai ir plašs dalībnieku loks un dažādas intereses; tā kā globālā tirdzniecības sistēma ir pakļauta nopietnam spiedienam,	D. tā kā pēdējos 30 gados globālā tirdzniecības vide ir mainījusies, arī pateicoties galveno G20 valstu ekonomikas progresam un izmaiņām to relatīvajā svarā globālajā tirdzniecībā, kā arī lielākai un daudzveidīgai dalībai PTO; tā kā PTO ir bijis grūti aptvert jauno ekonomisko un tirdzniecības realitāti un līdz ar to tā nav spējusi īstenot vērienīgu programmu, jo tai ir plašs dalībnieku loks un dažādas intereses; tā kā globālā tirdzniecības sistēma ir pakļauta nopietnam spiedienam,

ko rada pieaugošais protekcionisms ***ASV tirdzniecības politikā***, kā arī Ķīnas ārpustirgus rīcībpolitikas un prakses, kas sistēmā rada jaudas pārpalikumu un tirgus izkropļojumus;	ko rada pieaugošais protekcionisms ***pasaulē un ES klimata rīcībpolitikas un pārmērīgais regulējums***, kā arī Ķīnas ārpustirgus rīcībpolitikas un prakses, kas sistēmā rada jaudas pārpalikumu un tirgus izkropļojumus;

Or. en

Grozījums Nr. 20
Rihards Kols

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
D apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
D. tā kā pēdējos 30 gados globālā tirdzniecības vide ir mainījusies, arī pateicoties galveno G20 valstu ekonomikas progresam un izmaiņām to relatīvajā svarā globālajā tirdzniecībā, kā arī lielākai un daudzveidīgai dalībai PTO; tā kā PTO ir bijis grūti aptvert jauno ekonomisko un tirdzniecības realitāti un līdz ar to tā nav spējusi īstenot vērienīgu programmu, jo tai ir plašs dalībnieku loks un dažādas intereses; tā kā globālā tirdzniecības sistēma ir pakļauta nopietnam spiedienam, ko rada ***pieaugošais protekcionisms ASV tirdzniecības politikā, kā arī*** Ķīnas ārpustirgus rīcībpolitikas un prakses, kas sistēmā rada jaudas pārpalikumu un tirgus izkropļojumus;	D. tā kā pēdējos 30 gados globālā tirdzniecības vide ir mainījusies, arī pateicoties galveno G20 valstu ekonomikas progresam un izmaiņām to relatīvajā svarā globālajā tirdzniecībā, kā arī lielākai un daudzveidīgai dalībai PTO; tā kā PTO ir bijis grūti aptvert jauno ekonomisko un tirdzniecības realitāti un līdz ar to tā nav spējusi īstenot vērienīgu programmu, jo tai ir plašs dalībnieku loks un dažādas intereses; tā kā globālā tirdzniecības sistēma ir pakļauta nopietnam spiedienam, ko rada Ķīnas ārpustirgus rīcībpolitikas un prakses, kas sistēmā rada jaudas pārpalikumu un tirgus izkropļojumus***, kā arī pieaugošais ASV tirdzniecības politikas protekcionisms***;

Or. en

Grozījums Nr. 21
Rihards Kols

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
Da apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	Da. tā kā bez labi funkcionējošas,

noteikumos balstītas daudzpusējas tirdzniecības sistēmas nav iespējams nosargāt Eiropas rūpniecības konkurētspēju, stiprināt piegādes ķēžu noturību un atbalstīt ES stratēģisko autonomiju ārpustirgus rīcībpolitiku un prakšu kontekstā;

Or. en

Grozījums Nr. 22
Catarina Vieira
Verts/ALE grupas vārdā
Saskia Bricmont

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
E apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
E. tā kā pašreizējie PTO subsīdiju noteikumi nav pielāgoti mainīgajiem globālās tirdzniecības apstākļiem; tā kā novecojušie noteikumi nav varējuši ierobežot kropļojošu valsts iejaukšanos; tā kā godīga konkurence un rūpniecības politikas eksternalitātes ierobežošana ir būtiski priekšnoteikumi, kas jāizpilda, lai sasniegtu jaunattīstības valstu industrializācijas mērķus;	E. tā kā pašreizējie PTO subsīdiju noteikumi nav pielāgoti mainīgajiem globālās tirdzniecības apstākļiem ***un vides un klimata krīzēm, kas pārklājas***; tā kā novecojušie noteikumi nav varējuši ierobežot kropļojošu valsts iejaukšanos ***vai stimulēt tādas rūpniecības rīcībpolitikas, kas līdz minimumam samazina nelabvēlīgo ietekmi uz vidi un klimatu***; tā kā godīga konkurence un rūpniecības politikas eksternalitātes ierobežošana ir būtiski priekšnoteikumi, kas jāizpilda, lai sasniegtu jaunattīstības valstu industrializācijas mērķus;

Or. en

Grozījums Nr. 23
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
E apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
E. tā kā ***pašreizējie*** PTO subsīdiju	E. tā kā ***mēģinājumiem reformēt*** PTO

noteikumi nav pielāgoti mainīgajiem globālās tirdzniecības apstākļiem; tā kā novecojušie noteikumi nav varējuši ierobežot kropļojošu valsts iejaukšanos; tā kā godīga konkurence un rūpniecības politikas eksternalitātes ierobežošana ir būtiski priekšnoteikumi, kas jāizpilda, lai sasniegtu jaunattīstības valstu ***industrializācijas*** mērķus;

subsīdiju ***noteikumus būtu jāatbilst prasībām pēc lielākas elastības attiecībā uz*** jaunattīstības valstu ***rūpniecības rīcībpolitiku; tā kā plašākas politikas iespējas ļautu jaunattīstības valstīm gūt labumu no tirdzniecības, kā arī panākt rūpniecības diversifikāciju, sasniegt klimata*** mērķus ***un īstenot digitālo pārveidi***;

Or. en

Grozījums Nr. 24
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
F apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
F. tā kā PTO ir jāpielāgo šai jaunajai realitātei un jāmodernizē, lai tā būtu piemērota 21. gadsimtam un varētu risināt jaunās grūtības, kas saistītas ar zaļo un digitālo pārkārtošanos;	F. tā kā PTO ir jāpielāgo šai jaunajai realitātei un jāmodernizē, lai tā būtu piemērota 21. gadsimtam un varētu risināt jaunās grūtības, kas saistītas ar zaļo un digitālo pārkārtošanos***, vienlaikus samazinot labklājības nevienlīdzību un pilnveidojot sociālo kohēziju***;

Or. en

Grozījums Nr. 25
Tomasz Froelich

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
F apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
F. tā kā PTO ir jāpielāgo šai jaunajai realitātei un jāmodernizē, lai tā būtu piemērota ***21. gadsimtam un varētu risināt jaunās grūtības, kas saistītas ar zaļo un digitālo pārkārtošanos***;	F. tā kā PTO ir jāpielāgo šai jaunajai realitātei un jāmodernizē, lai tā būtu piemērota ***jaunajām 21. gadsimta grūtībām***;

Or. en

Grozījums Nr. 26
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
Fa apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	Fa. tā kā svarīgs uzdevums, kas jāizpilda, lai stātos pretī 21. gadsimta grūtībām, ir intelektuālā īpašuma noteikumu reforma; tā kā intelektuālā īpašuma noteikumi ir jāgroza, lai atvieglotu tehnoloģiju nodošanu nolūkā cīnīties pret klimata un sabiedrības veselības krīzēm;

Or. en

Grozījums Nr. 27
Jörgen Warborn

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
Fa apsvērums (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	Fa. tā kā UNCTAD 2025. gada ziņojumā[1a] apliecināts, ka pretēji e-komercijas moratorija pretinieku argumentiem ieņēmumi no digitālās ekonomikas nodokļiem būtu ierobežoti un varētu apdraudēt konkurētspēju un tirdzniecību;
	[1a] https://unctad.org/system/files/official-document/dtlecde2024d2_en.pdf.

Or. en

Grozījums Nr. 28
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
H apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
H. tā kā pārtikas nodrošinājums joprojām ir ***izaicinājums***, jo 2022. gadā 258 miljoni cilvēku tika atzīti par tādiem, kas ir krīzes situācijā vai smagākos akūta pārtikas trūkuma apstākļos, bet 2021. gadā tādu cilvēku skaits bija 193 miljoni; tā kā PTO Urugvajas raunda Lauksaimniecības nolīgumā ir skaidri atzīts, ka pašreizējās sarunās ir svarīgi risināt jautājumu par nodrošinātību ar pārtiku; ***tā kā tirdzniecība var uzlabot pārtikas pieejamību reģionos, kur tā ir ierobežota, un tirdzniecība var arī veicināt labāku ekonomisko piekļuvi pārtikai, radot nodarbinātības iespējas un palielinot ienākumus;***	H. tā kā pārtikas nodrošinājums joprojām ir ***smagas krīzes apstākļos***, jo 2022. gadā 258 miljoni cilvēku tika atzīti par tādiem, kas ir krīzes situācijā vai smagākos akūta pārtikas trūkuma apstākļos, bet 2021. gadā tādu cilvēku skaits bija 193 miljoni; tā kā PTO Urugvajas raunda Lauksaimniecības nolīgumā ir skaidri atzīts, ka pašreizējās sarunās ir svarīgi risināt jautājumu par nodrošinātību ar pārtiku;

Or. en

Grozījums Nr. 29
Catarina Vieira
Verts/ALE grupas vārdā
Saskia Bricmont

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
H apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
H. tā kā pārtikas nodrošinājums joprojām ir izaicinājums, jo 2022. gadā 258 miljoni cilvēku tika atzīti par tādiem, kas ir krīzes situācijā vai smagākos akūta pārtikas trūkuma apstākļos, bet 2021. gadā tādu cilvēku skaits bija 193 miljoni; tā kā PTO Urugvajas raunda Lauksaimniecības nolīgumā ir skaidri atzīts, ka pašreizējās sarunās ir svarīgi risināt jautājumu par nodrošinātību ar pārtiku; tā kā tirdzniecība var uzlabot pārtikas pieejamību reģionos, kur tā ir ierobežota, un tirdzniecība var arī veicināt labāku ekonomisko piekļuvi pārtikai, radot nodarbinātības iespējas un palielinot ienākumus;	H. tā kā pārtikas nodrošinājums joprojām ir izaicinājums, jo 2022. gadā 258 miljoni cilvēku tika atzīti par tādiem, kas ir krīzes situācijā vai smagākos akūta pārtikas trūkuma apstākļos, bet 2021. gadā tādu cilvēku skaits bija 193 miljoni; tā kā PTO Urugvajas raunda Lauksaimniecības nolīgumā ir skaidri atzīts, ka pašreizējās sarunās ir svarīgi risināt jautājumu par nodrošinātību ar pārtiku; tā kā ***pārmērīga tirdzniecības liberalizācija konkrētos apstākļos var apdraudēt vietējo pārtikas nodrošinājumu, sevišķi vismazāk attīstītajās valstīs; tā kā*** tirdzniecība var ***arī*** uzlabot pārtikas pieejamību reģionos,

kur tā ir ierobežota, un tirdzniecība var arī veicināt labāku ekonomisko piekļuvi pārtikai, radot nodarbinātības iespējas un palielinot ienākumus;

Or. en

Grozījums Nr. 30
Catarina Vieira
Verts/ALE grupas vārdā
Saskia Bricmont

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
K apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
K. tā kā PTO Publiskajā forumā, kas notika 2025. gada 17. un 18. septembrī, dalībnieki aktīvi mudināja pastiprināti un strukturēti iesaistīt privāto sektoru, atzīstot tā būtisko lomu atvērtas, paredzamas un iekļaujošas daudzpusējas tirdzniecības sistēmas atbalstīšanā;	K. tā kā PTO Publiskajā forumā, kas notika 2025. gada 17. un 18. septembrī, dalībnieki aktīvi mudināja pastiprināti un strukturēti iesaistīt privāto sektoru, atzīstot tā būtisko lomu atvērtas, paredzamas un iekļaujošas daudzpusējas tirdzniecības sistēmas atbalstīšanā; ***tā kā pilsoniskās sabiedrības un arodbiedrību piesaiste palīdz PTO procesus padarīt iekļaujošākus, vairāk vērstus uz līdzdalību un sociāli relevantākus;***

Or. en

Grozījums Nr. 31
Tomasz Froelich

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
K apsvērums

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
K. tā kā PTO Publiskajā forumā, kas notika 2025. gada 17. un 18. septembrī, dalībnieki aktīvi mudināja pastiprināti un strukturēti iesaistīt privāto sektoru, atzīstot tā būtisko lomu atvērtas, paredzamas ***un iekļaujošas*** daudzpusējas tirdzniecības sistēmas atbalstīšanā;	K. tā kā PTO Publiskajā forumā, kas notika 2025. gada 17. un 18. septembrī, dalībnieki aktīvi mudināja pastiprināti un strukturēti iesaistīt privāto sektoru, atzīstot tā būtisko lomu atvērtas, paredzamas***, stabilas un izpildāmas*** daudzpusējas tirdzniecības sistēmas atbalstīšanā;

Or. en

Grozījums Nr. 32
Rihards Kols

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
1. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
1. vēlreiz pauž pilnīgu atbalstu pastāvīgajai multilaterālisma vērtībai un uzsver, ka modernizēta daudzpusēja tirdzniecības pārvaldības sistēma ir būtiska; aicina izstrādāt tirdzniecības programmu, kuras pamatā būtu atvērta un godīga, uz noteikumiem balstīta tirdzniecība visu interesēs***, kas veicinātu*** ilgtspējīgu ekonomikas attīstību***, tādējādi stiprinot mieru un drošību***; ***uzsver, ka PTO vajadzētu veicināt sociālo un vides tiesību, tostarp IAM, īstenošanu un būtu jānodrošina, ka daudzpusēji pieņemtos un saskaņotos noteikumus piemēro visi;***	1. vēlreiz pauž pilnīgu atbalstu pastāvīgajai multilaterālisma vērtībai un uzsver, ka modernizēta daudzpusēja tirdzniecības pārvaldības sistēma ir būtiska; aicina izstrādāt tirdzniecības programmu, kuras pamatā būtu atvērta un godīga, uz noteikumiem balstīta tirdzniecība visu interesēs ***un kura prioritāti piešķirtu piekļuvei tirgum, juridiskajai noteiktībai un tirdzniecības liberalizācijai kā PTO pamata uzdevumam, ko nevajadzētu atjaukt ar citiem, kuri nav saistīti ar tirdzniecību; aicina stiprināt tās centrālo lomu globālajā tirdzniecības sistēmā, sekmējot atvērtu, paredzamu un noteikumos balstītu tirdzniecību, lai nodrošinātu, ka visas PTO dalībvalstis faktiski īsteno daudzpusēji pieņemtos tirdzniecības noteikumus un panāk to izpildi, un atbalstītu*** ilgtspējīgu ekonomikas ***izaugsmi ar tādām tirdzniecības rīcībpolitikām, kas ir pārredzamas, nediskriminējošas un atbalsta ilgtermiņa*** attīstību;

Or. en

Grozījums Nr. 33
Catarina Vieira
Verts/ALE grupas vārdā
Saskia Bricmont

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
1. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
1. vēlreiz pauž pilnīgu atbalstu pastāvīgajai multilaterālisma vērtībai un uzsver, ka modernizēta daudzpusēja tirdzniecības pārvaldības sistēma ir būtiska; aicina izstrādāt tirdzniecības programmu, kuras pamatā būtu atvērta un godīga, uz noteikumiem balstīta tirdzniecība visu interesēs, kas veicinātu ilgtspējīgu ekonomikas attīstību, tādējādi stiprinot mieru un drošību; uzsver, ka PTO vajadzētu veicināt sociālo un vides tiesību, tostarp IAM, īstenošanu un būtu jānodrošina, ka daudzpusēji pieņemtos un saskaņotos noteikumus piemēro visi;	1. vēlreiz pauž pilnīgu atbalstu pastāvīgajai multilaterālisma vērtībai un uzsver, ka modernizēta daudzpusēja tirdzniecības pārvaldības sistēma ir būtiska; aicina izstrādāt tirdzniecības programmu, kuras pamatā būtu atvērta un godīga, uz noteikumiem balstīta tirdzniecība visu interesēs, kas veicinātu ilgtspējīgu ekonomikas attīstību, tādējādi stiprinot mieru un drošību; ***atkārto, ka jaunattīstības valstīm svarīgs ir lielākās labvēlības režīma princips un īpaša un diferencēta attieksme kā PTO pamata pīlāri;*** uzsver, ka PTO vajadzētu veicināt ***cilvēka,*** sociālo un vides tiesību, tostarp IAM, īstenošanu un būtu jānodrošina, ka daudzpusēji pieņemtos un saskaņotos noteikumus piemēro visi;

Or. en

Grozījums Nr. 34
Tomasz Froelich

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
1. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
1. vēlreiz pauž pilnīgu atbalstu pastāvīgajai multilaterālisma vērtībai un uzsver, ka modernizēta daudzpusēja tirdzniecības pārvaldības sistēma ir būtiska; aicina izstrādāt tirdzniecības programmu, kuras pamatā būtu atvērta un ***godīga***, uz noteikumiem balstīta tirdzniecība visu interesēs, kas veicinātu ilgtspējīgu ekonomikas attīstību, tādējādi stiprinot mieru un drošību; uzsver, ka PTO ***vajadzētu veicināt sociālo un vides tiesību, tostarp IAM, īstenošanu un*** būtu jānodrošina, ka daudzpusēji pieņemtos un saskaņotos noteikumus piemēro visi;	1. vēlreiz pauž pilnīgu atbalstu pastāvīgajai multilaterālisma vērtībai un uzsver, ka modernizēta daudzpusēja tirdzniecības pārvaldības sistēma ir būtiska; aicina izstrādāt tirdzniecības programmu, kuras pamatā būtu atvērta un ***paredzama***, uz noteikumiem balstīta tirdzniecība visu interesēs, kas veicinātu ilgtspējīgu ekonomikas attīstību, tādējādi stiprinot mieru un drošību; uzsver, ka PTO būtu jānodrošina, ka daudzpusēji pieņemtos un saskaņotos noteikumus piemēro visi;

Or. en

Grozījums Nr. 35
Jörgen Warborn

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
1.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	1.a vēlreiz apstiprina, ka lielākās labvēlības režīma princips ir daudzpusējās tirdzniecības sistēmas stūrakmens; uzsver tā centrālo lomu nediskriminēšanas, paredzamības un taisnīguma nodrošināšanā starptautiskajā tirdzniecībā; uzsver, ka nolūkā saglabāt uzticēšanos PTO dalībvalstu starpā, nepieļaut tirdzniecības sadrumstalošanos un sargāt noteikumos balstītās globālās tirdzniecības sistēmas integritāti un rezultativitāti ir būtiski lielākās labvēlības režīmu piemērot konsekventi;

Or. en

Grozījums Nr. 36
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
1.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	1.a uzsver, ka PTO noteikumiem un nākotnes disciplīnām ir jābūt saderīgiem ar Parīzes nolīguma mērķiem un jāatbalsta pāreja uz klimatneitrālu ekonomiku, vienlaikus izvairoties no zaļā protekcionisma;

Or. en

Grozījums Nr. 37
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
2. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
2. mudina visas PTO dalībvalstis apņemties panākt sekmīgu 14. MK iznākumu, ņemot vērā eksistenciālo apdraudējumu, ar ko saskaras daudzpusējā tirdzniecības sistēma; uzskata, ka 14. MK vajadzētu būt PTO attīstības un modernizācijas sākumpunktam, lai nodrošinātu, ka tā var līdzdarboties 21. gadsimta grūtību risināšanā; aicina PTO ***pašreizējā divgadu cikla vietā*** pāriet uz ***ikgadējām ministru konferencēm***, lai stiprinātu politisko vadību, atbildību un PTO spēju laikus reaģēt uz globālās tirdzniecības izaicinājumiem;	2. mudina visas PTO dalībvalstis apņemties panākt sekmīgu 14. MK iznākumu***, kas dod rezultātus tās pilnvaru jomās***, ņemot vērā eksistenciālo apdraudējumu, ar ko saskaras daudzpusējā tirdzniecības sistēma; uzskata, ka 14. MK vajadzētu būt PTO attīstības un modernizācijas sākumpunktam, lai nodrošinātu, ka tā var līdzdarboties 21. gadsimta grūtību risināšanā***, ieskaitot klimata pārmaiņas, nodrošinātību ar pārtiku, biodaudzveidības izzušanu, zāļu pieejamību, ilgtspēju un nabadzības mazināšanu***; aicina PTO pāriet uz ***lielākā mērā reģionālām sanāksmēm***, lai stiprinātu politisko vadību, atbildību un PTO spēju laikus reaģēt uz globālās tirdzniecības izaicinājumiem;

Or. en

Grozījums Nr. 38
Rihards Kols

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
2. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
2. mudina visas PTO dalībvalstis apņemties panākt sekmīgu 14. MK iznākumu, ņemot vērā eksistenciālo apdraudējumu, ar ko saskaras daudzpusējā tirdzniecības sistēma; uzskata, ka 14. MK vajadzētu būt PTO attīstības un modernizācijas sākumpunktam, lai nodrošinātu, ka tā var līdzdarboties ***21. gadsimta*** grūtību risināšanā; aicina PTO pašreizējā divgadu cikla vietā pāriet uz ikgadējām ministru konferencēm, lai stiprinātu politisko vadību, atbildību un PTO spēju laikus reaģēt uz globālās tirdzniecības izaicinājumiem;	2. mudina visas PTO dalībvalstis apņemties panākt sekmīgu 14. MK iznākumu, ņemot vērā eksistenciālo apdraudējumu, ar ko saskaras daudzpusējā tirdzniecības sistēma; uzskata, ka 14. MK vajadzētu būt PTO attīstības un modernizācijas sākumpunktam, lai nodrošinātu, ka tā var līdzdarboties ***aktuālo ģeopolitisko*** grūtību risināšanā; aicina PTO pašreizējā divgadu cikla vietā pāriet uz ikgadējām ministru konferencēm, lai stiprinātu politisko vadību, atbildību un PTO spēju laikus reaģēt uz globālās tirdzniecības izaicinājumiem;

Or. en

Grozījums Nr. 39
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
3. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
3. aicina PTO dalībvalstis pieņemt visaptverošu paketi, kurā tiktu pārskatītas PTO uzraudzības, sarunu risināšanas, apspriešanās un strīdu izšķiršanas funkcijas; ***pilnībā*** atbalsta ***koordinatora vadīto procesu PTO modernizācijas jautājumos un*** 14. MK darba kārtību visaptverošas modernizācijas jomā un ir vienisprātis ar koordinatoru par viņa ierosinātajiem trim virzieniem, kas ir pārvaldība, taisnīgums (vienlīdzīgi konkurences apstākļi un līdzsvarota tirdzniecība) un "mūsu laika izaicinājumi"; aicina 14. MK laikā apstiprināt skaidru reformu ceļvedi, lai nodrošinātu, ka par modernizāciju var vienoties 15. Ministru konferencē;	3. aicina PTO dalībvalstis pieņemt visaptverošu paketi, kurā tiktu pārskatītas PTO uzraudzības, sarunu risināšanas, apspriešanās un strīdu izšķiršanas funkcijas; ***atgādina, ka galvenajam mērķim arī turpmāk vajadzētu būt saistošam un neatkarīgam divu līmeņu procesam;*** atbalsta 14. MK darba kārtību visaptverošas modernizācijas jomā un ir vienisprātis ar koordinatoru par viņa ierosinātajiem trim virzieniem, kas ir pārvaldība, taisnīgums (vienlīdzīgi konkurences apstākļi un līdzsvarota tirdzniecība) un "mūsu laika izaicinājumi"; aicina 14. MK laikā apstiprināt skaidru reformu ceļvedi, lai nodrošinātu, ka par modernizāciju var vienoties 15. Ministru konferencē;

Or. en

Grozījums Nr. 40
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
3.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	3.a atbalsta reformu procesu, kura centrā ir trīs pīlāri: paredzamība, taisnīgums un elastība – principi, uz kuru pamata būtu būtiski jāpārveido PTO;

Or. en

Grozījums Nr. 41
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
3.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	3.b uzsver, ka paredzamība joprojām ir daudzpusējās tirdzniecības sistēmas stūrakmens un ka PTO disciplīnas, tostarp muitas vērtības noteikšanas, SFS, TŠT, tirdzniecības atvieglošanas un intelektuālā īpašuma jomā, joprojām nodrošina svarīgu juridisko noteiktību valdībām un uzņēmumiem visā pasaulē;

Or. en

Grozījums Nr. 42
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
4. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
4. uzskata, ka ***prasība par*** 166 PTO dalībvalstu vienprātību ***lēmumu pieņemšanā noved pie paralīzes***; ***uzstāj, ka PTO ir jāmācās no citām starptautiskām organizācijām un jāizšķir dažādi lēmumu veidi, kā arī ir konstruktīvi jāapspriež konsensa prakse un tā jānošķir no vienprātības; uzsver, ka PTO būtu jāizpēta rezultatīvāka un elastīgāka lēmumu pieņemšana, arī "atbildīga konsensa" koncepcijas īstenošana, saskaņā ar kuru dalībvalstis tiktu mudinātas veto tiesības izmantot tikai vajadzības gadījumā un sniegt skaidru pamatojumu, tādējādi veicinot atbildību un konstruktīvu līdzdalību; turklāt uzsver, ka PTO būtu arī jāapsver iespēja izveidot vadības vai izpildu struktūru, kurai būtu īpaša loma darba kārtības noteikšanā vai***	4. uzskata, ka ***diskusijās par lēmumu pieņemšanu un institucionālo reformu*** 166 PTO ***dalībvalstu vidū ir pilnībā jāievēro tas, ka PTO ir tās dalībvalstu virzīta organizācija, jāizvairās no darba kārtības noteikšanas koncentrācijas un lēmumi jāpieņem ar visu*** dalībvalstu vienprātību;

uzraudzības funkcijas un kura būtu analoga Starptautiskā Valūtas fonda un Pasaules Bankas valdēm;

Or. en

Grozījums Nr. 43
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
4. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
4. uzskata, ka ***prasība par*** 166 PTO dalībvalstu ***vienprātību*** lēmumu pieņemšanā ***noved pie paralīzes***; uzstāj, ka PTO ir jāmācās no citām starptautiskām organizācijām un ***jāizšķir dažādi*** lēmumu ***veidi***, kā arī ir konstruktīvi jāapspriež konsensa prakse un tā jānošķir no vienprātības; uzsver, ka PTO būtu jāizpēta rezultatīvāka un elastīgāka lēmumu pieņemšana, arī "atbildīga konsensa" koncepcijas īstenošana, saskaņā ar kuru dalībvalstis tiktu mudinātas veto tiesības izmantot tikai vajadzības gadījumā un sniegt skaidru pamatojumu, tādējādi veicinot atbildību un konstruktīvu līdzdalību; turklāt uzsver, ka PTO būtu arī jāapsver iespēja izveidot vadības vai izpildu struktūru, kurai būtu īpaša loma darba kārtības noteikšanā vai uzraudzības funkcijas un kura būtu analoga Starptautiskā Valūtas fonda un Pasaules Bankas valdēm;	4. uzskata, ka ***konsensa pielīdzināšana*** 166 PTO dalībvalstu ***vienprātībai*** lēmumu pieņemšanā ***ir veicinājusi paralīzi***; uzstāj, ka PTO ir jāmācās no citām starptautiskām organizācijām un ***ir jāievieš dažādas pieejas*** lēmumu ***pieņemšanā***, kā arī ir konstruktīvi jāapspriež konsensa prakse un tā jānošķir no vienprātības; uzsver, ka PTO būtu jāizpēta rezultatīvāka un elastīgāka lēmumu pieņemšana, arī "atbildīga konsensa" koncepcijas īstenošana, saskaņā ar kuru dalībvalstis tiktu mudinātas veto tiesības izmantot tikai vajadzības gadījumā un sniegt skaidru pamatojumu, tādējādi veicinot atbildību un konstruktīvu līdzdalību; turklāt uzsver, ka PTO būtu arī jāapsver iespēja izveidot vadības vai izpildu struktūru, kurai būtu īpaša loma darba kārtības noteikšanā vai uzraudzības funkcijas un kura būtu analoga Starptautiskā Valūtas fonda un Pasaules Bankas valdēm;

Or. en

Grozījums Nr. 44
Tomasz Froelich

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
5. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
5. uzsver, ka ir jārada vieglāks ceļš uz plurilaterālu nolīgumu integrāciju daudzpusējā sistēmā ar mērķi nodrošināt progresu jomās, kas nav pietiekami nobriedušas visās dalībvalstīs; tādēļ atkārto savu aicinājumu PTO dalībvalstīm apsvērt, kā izstrādāt jaunu sistēmu, nosakot skaidrus principus un nepieciešamo minimālo dalībvalstu skaitu plurilaterālās iniciatīvās, un uz šīs bāzes izveidot vienkāršu mehānismu, kas dotu iespēju izrietošos nolīgumus iekļaut PTO struktūrā;	5. uzsver, ka ir jārada vieglāks ceļš uz plurilaterālu nolīgumu integrāciju daudzpusējā sistēmā ar mērķi nodrošināt progresu jomās, kas nav pietiekami nobriedušas visās dalībvalstīs; tādēļ atkārto savu aicinājumu PTO dalībvalstīm apsvērt, kā izstrādāt jaunu sistēmu, nosakot skaidrus principus un nepieciešamo minimālo dalībvalstu skaitu plurilaterālās iniciatīvās, un uz šīs bāzes izveidot vienkāršu mehānismu, kas dotu iespēju izrietošos nolīgumus iekļaut PTO struktūrā; ***uzskata, ka tādām plurilaterālām pieejām un nolīgumiem vajadzētu koncentrēties uz konkurences izkropļojumu problēmu, ieskaitot rūpniecības subsīdijas un valstij piederošus uzņēmumus;***

Or. en

Grozījums Nr. 45
Rihards Kols

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
5. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
5. uzsver, ka ir jārada vieglāks ceļš uz plurilaterālu nolīgumu integrāciju daudzpusējā sistēmā ar mērķi nodrošināt progresu jomās, kas nav pietiekami nobriedušas visās dalībvalstīs; tādēļ atkārto savu aicinājumu PTO dalībvalstīm apsvērt, kā izstrādāt jaunu sistēmu, nosakot skaidrus principus ***un nepieciešamo minimālo dalībvalstu skaitu plurilaterālās iniciatīvās***, un uz šīs bāzes izveidot vienkāršu mehānismu, kas dotu iespēju izrietošos nolīgumus iekļaut PTO struktūrā;	5. uzsver, ka ir jārada vieglāks ceļš uz plurilaterālu nolīgumu integrāciju daudzpusējā sistēmā ar mērķi nodrošināt progresu jomās, kas nav pietiekami nobriedušas visās dalībvalstīs; ***uzsver, ka atvērtām plurilaterālām iniciatīvām būtu jādod iespēja iesaistīties dalībvalstīm, kas to vēlas, un ka to iznākumu integrāciju nedrīkstētu bloķēt minimālie dalības sliekšņi;*** tādēļ atkārto savu aicinājumu PTO dalībvalstīm apsvērt, kā izstrādāt jaunu sistēmu, nosakot skaidrus principus, un uz šīs bāzes izveidot vienkāršu mehānismu, kas dotu iespēju izrietošos nolīgumus iekļaut PTO struktūrā;

Or. en

Grozījums Nr. 46
Bernd Lange

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
5. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
5. uzsver, ka ir jārada vieglāks ceļš uz plurilaterālu nolīgumu integrāciju daudzpusējā sistēmā ar mērķi nodrošināt progresu jomās, kas nav pietiekami nobriedušas visās dalībvalstīs; tādēļ atkārto savu aicinājumu PTO dalībvalstīm apsvērt, kā izstrādāt jaunu sistēmu, ***nosakot skaidrus principus un nepieciešamo minimālo*** dalībvalstu ***skaitu plurilaterālās iniciatīvās***, un uz šīs bāzes izveidot vienkāršu mehānismu, kas dotu iespēju izrietošos nolīgumus iekļaut PTO struktūrā;	5. uzsver, ka ir jārada vieglāks ceļš uz plurilaterālu nolīgumu integrāciju daudzpusējā sistēmā ar mērķi nodrošināt progresu jomās, kas nav pietiekami nobriedušas visās dalībvalstīs; tādēļ atkārto savu aicinājumu PTO dalībvalstīm apsvērt, kā izstrādāt jaunu sistēmu, ***kurā viena plurilaterālas iniciatīvas locekle vai tajā neiesaistītu*** dalībvalstu ***grupa nevar bloķēt šādā iniciatīvā ciešāku sadarbību, sevišķi tad, ja tās pamatā ir VLR un līdz ar to ieguvumus gūst visas locekles kopumā***, un uz šīs bāzes izveidot vienkāršu mehānismu, kas dotu iespēju izrietošos nolīgumus iekļaut PTO struktūrā;

Or. en

Grozījums Nr. 47
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
5.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	5.a uzsver, ka plurilaterālās iniciatīvas nedrīkstētu apdraudēt multilaterālo PTO dabu; atgādina, ka plurilaterālu nolīgumu iekļaušana PTO satvarā prasa skaidru daudzpusēju piekrišanu un nedrīkst apiet pastāvošās pilnvaras, vājināt vienoto darbību vai izveidot divlīmeņu tirdzniecības sistēmu;

Or. en

Grozījums Nr. 48
Rihards Kols

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
5.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	5.a aicina ES plurilaterālo nolīgumu garā vēlreiz novērtēt iepriekšējas tirdzniecības iniciatīvas, kas izbeigtas iekšēja konsensa ierobežojumu dēļ, lai atsāktu sadarbību ar partneriem, kuri to vēlas, un nodrošinātu, ka progresu daudzpusējā tirdzniecības sistēmā nekavē procedūras strupceļi;

Or. en

Grozījums Nr. 49
Bernd Lange

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
6. pauž nožēlu par protekcionistiskās tirdzniecības politikas pieaugumu visā pasaulē un ASV lēmumu noteikt papildu tarifus importam no tirdzniecības partneriem; sveic jauniecelto ***ES*** vēstnieku PTO un aicina ASV un svarīgus globālos partnerus konstruktīvi sadarboties ar PTO dalībvalstīm, lai 14. MK nodrošinātu progresu;	6. pauž nožēlu par protekcionistiskās tirdzniecības politikas pieaugumu visā pasaulē un ASV lēmumu ***bez nekāda pamata*** noteikt papildu tarifus importam no tirdzniecības partneriem***, tostarp Eiropas Savienības, jo tas ir smags trieciens PTO un starptautiskajai noteikumos balstītajai sistēmai; uzsver, ka, sistemātiski apdraudot PTO darbību, ASV nevis pilda globāla līdera lomu, bet gan – gluži pretēji – vēl vairāk vājina sistēmu, ko tās palīdzēja izveidot***; sveic jauniecelto ***ASV*** vēstnieku PTO un aicina ASV un ***citus*** svarīgus globālos partnerus konstruktīvi sadarboties ar PTO dalībvalstīm, lai 14. MK nodrošinātu progresu;

Or. en

Grozījums Nr. 50
Catarina Vieira
Verts/ALE grupas vārdā
Saskia Bricmont

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
6. pauž nožēlu par ***protekcionistiskās tirdzniecības politikas pieaugumu visā pasaulē un*** ASV lēmumu noteikt papildu tarifus importam no tirdzniecības partneriem; sveic jauniecelto ES vēstnieku PTO un aicina ASV un svarīgus globālos partnerus konstruktīvi sadarboties ar PTO dalībvalstīm, lai 14. MK nodrošinātu progresu;	6. pauž nožēlu par ASV lēmumu noteikt papildu tarifus importam no tirdzniecības partneriem***, atsakoties no lielākās labvēlības režīma principa; pauž nožēlu par nopietnajiem draudiem Grenlandes un Dānijas suverenitātei un teritoriālajai integritātei un vairākkārt izdarīto politisko spiedienu ar mērķi vērsties pret ES tiesībām reglamentēt svarīgas nozares, piemēram, digitālo ekonomiku***; sveic jauniecelto ES vēstnieku PTO un aicina ASV un svarīgus globālos partnerus konstruktīvi sadarboties ar PTO dalībvalstīm, lai 14. MK nodrošinātu progresu;

Or. en

Grozījums Nr. 51
Tomasz Froelich

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
6. pauž nožēlu par protekcionistiskās tirdzniecības politikas pieaugumu visā pasaulē ***un*** ASV lēmumu noteikt papildu tarifus importam no tirdzniecības partneriem; sveic jauniecelto ES vēstnieku PTO un aicina ***ASV un*** svarīgus globālos partnerus konstruktīvi sadarboties ar PTO dalībvalstīm, lai 14. MK nodrošinātu progresu;	6. pauž nožēlu par protekcionistiskās tirdzniecības politikas pieaugumu visā pasaulē***,*** ASV lēmumu noteikt papildu tarifus importam no tirdzniecības partneriem ***un ES zaļo birokrātiju un pārmērīgo regulējumu, kas negatīvi ietekmē starptautisko tirdzniecību***; sveic jauniecelto ES vēstnieku PTO***; aicina padziļināt PTO dalībvalstu sadarbību*** un aicina svarīgus globālos partnerus konstruktīvi sadarboties ar PTO dalībvalstīm, lai 14. MK nodrošinātu

progresu;

Or. en

Grozījums Nr. 52
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
6. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
6. pauž nožēlu par protekcionistiskās tirdzniecības politikas pieaugumu visā pasaulē un ASV lēmumu ***noteikt*** papildu tarifus importam no tirdzniecības partneriem; sveic jauniecelto ES vēstnieku PTO un aicina ASV un svarīgus globālos partnerus konstruktīvi sadarboties ar PTO dalībvalstīm, lai 14. MK nodrošinātu progresu;	6. pauž nožēlu par protekcionistiskās tirdzniecības politikas pieaugumu visā pasaulē un ASV lēmumu ***mēģināt izdarīt ekonomisku spiedienu uz valstīm, nosakot*** papildu tarifus importam no tirdzniecības partneriem; sveic jauniecelto ES vēstnieku PTO un aicina ASV un svarīgus globālos partnerus konstruktīvi sadarboties ar PTO dalībvalstīm, lai 14. MK nodrošinātu progresu;

Or. en

Grozījums Nr. 53
Bernd Lange

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
6.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	6.a atzīmē ASV tirdzniecības pārstāvja 2025. gada decembra paziņojumu PTO, kur cita starpā minēts, ka ASV vairs neatbalsta LLR principu; ir atvērts diskusijām par to, vai no 1995. gada nolīguma izrietošais tiesību un pienākumu līdzsvars joprojām pietiekami atbilst pašreizējai globālajai pasaules ekonomikai, bet uzsver, ka LLR princips joprojām ir pamatprincips, uz kā balstās globālā tirdzniecība un kas nodrošina vajadzīgo noteiktību; uzsver, ka modernizācijai jānotiek, mainot sistēmu,

nevis to neievērojot;

Or. en

Grozījums Nr. 54
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
6.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	6.a pauž nožēlu par to, ka Eiropas Savienības iesniegtais dokuments par ierosināto PTO reformas darba programmu nemin nekādus konkrētus klimata vai biodaudzveidības pasākumus; mudina Komisiju šo situāciju labot un ierosināt būtiskus rīcības punktus, lai reformas procesu saskaņotu ar Savienības klimata saistībām, ieskaitot tās, ko paredz Parīzes nolīgums un Kuņminas–Monreālas globālais biodaudzveidības satvars;

Or. en

Grozījums Nr. 55
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
6.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	6.a pauž nožēlu par to, ka vairākas PTO dalībvalstis joprojām izmanto vienpusējus tirdzniecības pasākumus, tostarp papildu tarifus, kas uzlikti ārpus PTO disciplīnām, par kurām ir panāktas vienošanās; aicina visus lielos tirdzniecības partnerus, tostarp ASV, atsākt konstruktīvu sadarbību daudzpusējās tirdzniecības sistēmas stiprināšanā un 14. MK panākt konkrētus rezultātus;

Or. en

Grozījums Nr. 56
Bernd Lange

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
7. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
7. atzīst Indijas centienus risināt ieilgušo jautājumu par valsts krājumu glabāšanu pārtikas nodrošinājuma nolūkā, taču pauž nožēlu par Indijas mēģinājumiem bloķēt centienus risināt e-komercijas moratorija jautājumu, sarunas par zivju subsīdijām un vispārējo progresu plurilaterālajās sarunās; ***nosoda*** to, ka Indija iestājas ***arī*** pret PTO pilnvaru paplašināšanu klimata, darbaspēka un dzimtes jautājumos;	7. atzīst Indijas centienus risināt ieilgušo jautājumu par valsts krājumu glabāšanu pārtikas nodrošinājuma nolūkā, taču pauž nožēlu par Indijas mēģinājumiem bloķēt centienus risināt e-komercijas moratorija jautājumu, sarunas par zivju subsīdijām un vispārējo progresu plurilaterālajās sarunās; ***turklāt pauž nožēlu par*** to, ka Indija iestājas pret PTO pilnvaru paplašināšanu klimata, darbaspēka un dzimtes jautājumos; ***aicina Eiropas Komisiju šos jautājumus risināt arī nesen noslēgtajā ES un Indijas tirdzniecības nolīgumā;***

Or. en

Grozījums Nr. 57
Rihards Kols

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
7. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
7. atzīst Indijas centienus risināt ieilgušo jautājumu par valsts krājumu glabāšanu pārtikas nodrošinājuma nolūkā, taču pauž nožēlu par Indijas mēģinājumiem bloķēt centienus risināt e-komercijas moratorija jautājumu, sarunas par zivju subsīdijām un vispārējo progresu plurilaterālajās sarunās; ***nosoda to, ka Indija iestājas arī pret PTO pilnvaru paplašināšanu klimata, darbaspēka un dzimtes jautājumos;***	7. atzīst Indijas centienus risināt ieilgušo jautājumu par valsts krājumu glabāšanu pārtikas nodrošinājuma nolūkā, taču pauž nožēlu par Indijas mēģinājumiem bloķēt centienus risināt e-komercijas moratorija jautājumu, sarunas par zivju subsīdijām un vispārējo progresu plurilaterālajās sarunās;

Or. en

Grozījums Nr. 58
Catarina Vieira
Verts/ALE grupas vārdā
Saskia Bricmont

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
7. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
7. atzīst Indijas centienus risināt ieilgušo jautājumu par valsts krājumu glabāšanu pārtikas nodrošinājuma nolūkā, taču pauž nožēlu par ***Indijas mēģinājumiem bloķēt centienus risināt*** e-komercijas moratorija jautājumu, ***sarunas*** par zivju subsīdijām un vispārējo progresu plurilaterālajās sarunās; ***nosoda*** to, ka Indija iestājas ***arī*** pret PTO pilnvaru paplašināšanu klimata, darbaspēka un dzimtes jautājumos;	7. atzīst Indijas ***un citu PTO dalībvalstu leģitīmos*** centienus risināt ieilgušo jautājumu par valsts krājumu glabāšanu pārtikas nodrošinājuma nolūkā, taču pauž nožēlu par ***nepieskaņošanos ES attiecībā uz*** e-komercijas moratorija jautājumu, ***sarunām*** par zivju subsīdijām un vispārējo progresu plurilaterālajās sarunās; ***turklāt pauž nožēlu par*** to, ka Indija iestājas pret PTO pilnvaru paplašināšanu klimata, darbaspēka un dzimtes jautājumos;

Or. en

Grozījums Nr. 59
Tomasz Froelich

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
7. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
7. atzīst Indijas centienus risināt ieilgušo jautājumu par valsts krājumu glabāšanu pārtikas nodrošinājuma nolūkā, taču pauž nožēlu par Indijas mēģinājumiem bloķēt centienus risināt e-komercijas moratorija jautājumu, sarunas par zivju subsīdijām un vispārējo progresu plurilaterālajās sarunās; ***nosoda*** to, ka Indija iestājas ***arī*** pret PTO pilnvaru paplašināšanu klimata, darbaspēka un dzimtes jautājumos;	7. atzīst Indijas centienus risināt ieilgušo jautājumu par valsts krājumu glabāšanu pārtikas nodrošinājuma nolūkā, taču pauž nožēlu par Indijas mēģinājumiem bloķēt centienus risināt e-komercijas moratorija jautājumu, sarunas par zivju subsīdijām un vispārējo progresu plurilaterālajās sarunās; ***no otras puses, atzinīgi vērtē*** to, ka Indija iestājas pret PTO pilnvaru paplašināšanu klimata, darbaspēka un dzimtes jautājumos;

Or. en

Grozījums Nr. 60
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
7. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
7. atzīst Indijas centienus risināt ieilgušo jautājumu par valsts krājumu glabāšanu pārtikas nodrošinājuma nolūkā, ***taču pauž nožēlu par Indijas mēģinājumiem bloķēt centienus risināt e-komercijas moratorija jautājumu, sarunas par zivju subsīdijām un vispārējo progresu plurilaterālajās*** sarunās; ***nosoda to, ka Indija iestājas arī pret PTO pilnvaru paplašināšanu klimata, darbaspēka un dzimtes jautājumos;***	7. atzīst Indijas centienus risināt ieilgušo jautājumu par valsts krājumu glabāšanu pārtikas nodrošinājuma nolūkā, ***atzīst, ka atšķirīgas dalībvalstu nostājas, arī publisko krājumu, digitālās tirdzniecības un plurilaterālo iniciatīvo jomā, atspoguļo leģitīmas ar attīstību saistītas bažas un neatrisinātus jautājumus par pilnvarām, un aicina šīs atšķirības skatīt iekļaujošās, uz pilnvarām balstītās*** sarunās;

Or. en

Grozījums Nr. 61
Rihards Kols

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
8. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
8. atzīmē Ķīnas lēmumu atteikties no PTO īpašās un diferencētās attieksmes priekšrocībām turpmākajos PTO darījumos, kā jau ir izdarījušas citas lielas jaunattīstības valstis; aicina Ķīnu nodrošināt, ka šī apņemšanās ar atpakaļejošu spēku tiek atspoguļota arī pašreizējo PTO nolīgumu īstenošanā;	8. atzīmē Ķīnas lēmumu atteikties no PTO īpašās un diferencētās attieksmes priekšrocībām turpmākajos PTO darījumos, kā jau ir izdarījušas citas lielas jaunattīstības valstis; ***atgādina, ka tas, ka Ķīna plaši izmanto valstij piederošus uzņēmumus, nepārredzamas subsīdijas un valsts noteiktu rūpniecības rīcībpolitiku, joprojām būtiski kropļo starptautisko tirdzniecību;*** aicina Ķīnu nodrošināt, ka šī apņemšanās ar atpakaļejošu spēku tiek atspoguļota arī pašreizējo PTO nolīgumu īstenošanā;

Or. en

Grozījums Nr. 62
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
8. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
8. atzīmē Ķīnas lēmumu atteikties no PTO īpašās un diferencētās attieksmes priekšrocībām turpmākajos PTO darījumos, kā jau ir izdarījušas citas lielas jaunattīstības valstis; ***aicina Ķīnu nodrošināt, ka šī apņemšanās ar atpakaļejošu spēku tiek atspoguļota arī pašreizējo PTO nolīgumu īstenošanā;***	8. atzīmē Ķīnas lēmumu atteikties no PTO īpašās un diferencētās attieksmes priekšrocībām turpmākajos PTO darījumos, kā jau ir izdarījušas citas lielas jaunattīstības valstis;

Or. en

Grozījums Nr. 63
Rihards Kols

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
9. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
9. aicina Ķīnu savas PTO saistības saskaņot ar savu ekonomisko svaru un strādāt pie tā, lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus, ***risinātu subsīdiju un*** jaudas ***pārpalikuma jautājumus un palīdzētu īstenot PTO modernizāciju***;	9. aicina Ķīnu savas PTO saistības saskaņot ar savu ekonomisko svaru un strādāt pie tā, lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus, ***arī faktiski nosakot disciplīnas subsīdijām valstij piederošiem uzņēmumiem, palielinot rūpniecības atbalsta shēmu pārredzamību un novēršot*** jaudas ***pārpalikumu, kas būtiski ietekmē globālos tirgus***;

Or. en

Grozījums Nr. 64
Bernd Lange

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
9. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
9. aicina Ķīnu savas PTO saistības saskaņot ar savu ekonomisko svaru un strādāt pie tā, lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus, risinātu subsīdiju un jaudas pārpalikuma jautājumus un palīdzētu īstenot PTO modernizāciju;	9. aicina Ķīnu savas PTO saistības saskaņot ar savu ekonomisko svaru un strādāt pie tā, lai nodrošinātu vienlīdzīgus konkurences apstākļus, risinātu ***ārpustirgus praksu,*** subsīdiju ***rīcībpolitikas*** un jaudas pārpalikuma jautājumus un palīdzētu īstenot PTO modernizāciju;

Or. en

Grozījums Nr. 65
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
9.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	9.a atzīst, ka lielākā labvēlības režīma saglabāšana Izraēlai var izraisīt pretrunas ar starptautiskajām tiesībām, kā skaidrots Starptautiskās Tiesas 2024. gada jūlija konsultatīvajā atzinumā par Palestīnu[1a]; aicina izbeigt Izraēlai piemērot lielākās labvēlības režīmu;
	[1a] https://www.icj-cij.org/case/186.

Or. en

Grozījums Nr. 66
Bernd Lange

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
9.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	9.a nosoda to, ka Ķīna par ieroci izmanto tirdzniecību un atkarību, kā arī

tās eksporta kontroles sistēmu, kurā trūkst divējāda lietojuma pamatojuma;

Or. en

Grozījums Nr. 67
Lukas Sieper

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
10. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
10. uzsver, ka līdzīgi domājošiem partneriem, kuri ir apņēmušies uzturēt un stiprināt uz noteikumiem balstītu daudzpusēju tirdzniecības kārtību, kuras centrā ir PTO, ir jāsadarbojas vēl ciešāk; šajā sarežģītajā kontekstā uzstāj, ka ES arī turpmāk ir jābūt apņēmības pilnai būt uzticamai partnerei un ***atbalstīt*** uz noteikumiem ***balstītu tirdzniecību***;	10. uzsver, ka līdzīgi domājošiem partneriem, kuri ir apņēmušies uzturēt un stiprināt uz noteikumiem balstītu daudzpusēju tirdzniecības kārtību, kuras centrā ir PTO, ir jāsadarbojas vēl ciešāk; šajā sarežģītajā kontekstā uzstāj, ka ES arī turpmāk ir jābūt apņēmības pilnai būt uzticamai partnerei***, vienlaikus stiprinot savu lomu sadarbības veicināšanā*** un uz noteikumiem ***balstītas tirdzniecības atbalstīšanā***;

Or. en

Grozījums Nr. 68
Rihards Kols

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
10.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	10.a uzsver, ka PTO reformai ir jānāk par labu ES stratēģiskajai autonomijai, nodrošinot taisnīgu konkurenci Eiropas industrijai, stiprinot piegādes ķēžu noturību un vēršoties pret ārpustirgus rīcībpolitiku un prakšu ietekmi; atgādina, ka uzticamai daudzpusējai tirdzniecības sistēmai ir jādod iespēja saviem locekļiem aizsargāt savu industriālo bāzi pret pastāvīgiem un sistēmiskiem tirdzniecības izkropļojumiem;

Or. en

Grozījums Nr. 69
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
10.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	10.a uzsver, ka, lai atjaunotu uzticēšanos daudzpusējai tirdzniecības sistēmai, ir jānovērš īstie bloķēšanas cēloņi, jānodrošina atbildība par vienpusējām darbībām, kas apdraud noteikumus, par kuriem panākta vienošanās, un jāgūst konkrēti rezultāti ilgtspējīgas attīstības un lauksaimniecības pilnvaru jomā; brīdina, ka īstermiņa procedūras labojumi var vēl vairāk vājināt uzticēšanos PTO;

Or. en

Grozījums Nr. 70
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
10.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	10 b. vēlreiz apstiprina, ka lielākās labvēlības režīma principam un nediskriminēšanai ir centrāla loma kā daudzpusējās tirdzniecības sistēmas stūrakmeņiem, un brīdina, ka tos nedrīkst vājināt, selektīvi piemērojot noteikumus vai sadrumstalojot noteikumu pieņemšanu;

Or. en

Grozījums Nr. 71

Tomasz Froelich

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
11. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
11. aicina PTO dalībvalstis strādāt pie tā, lai panāktu vienošanos par strīdu izšķiršanas sistēmu; atgādina, ka galvenajam mērķim arī turpmāk vajadzētu būt saistošam un neatkarīgam divu līmeņu procesam;	11. aicina PTO dalībvalstis strādāt pie tā, lai panāktu vienošanos par strīdu izšķiršanas sistēmu***; atzīmē, ka strīdu izšķiršanas sistēmas otrās instances ierobežojumi liedz tirdzniecības sistēmai panākt savu noteikumu izpildi pārkāpumu gadījumā***; atgādina, ka galvenajam mērķim arī turpmāk vajadzētu būt saistošam un neatkarīgam divu līmeņu procesam;

Or. en

Grozījums Nr. 72
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
11. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
11. aicina PTO dalībvalstis ***strādāt pie tā, lai panāktu vienošanos par*** strīdu izšķiršanas sistēmu***; atgādina, ka galvenajam mērķim arī turpmāk vajadzētu būt saistošam un neatkarīgam divu līmeņu procesam***;	11. aicina PTO dalībvalstis ***atjaunot pilnīgi funkcionējošu, neatkarīgu, saistošu divu līmeņu*** strīdu izšķiršanas sistēmu***, kas ir neatņemams paredzamības pīlārs, nodrošinot, ka noteikumu izpilde neatkarīgi no dalībvalstu ekonomikas apmēra vai varas tiek panākta ar likumu, nevis vienpusējām darbībām***;

Or. en

Grozījums Nr. 73
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
12. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*

12. atzinīgi vērtē to, ka 58 PTO dalībvalstis (kas nosedz gandrīz 60 % no pasaules tirdzniecības) ir pievienojušās daudzpusējai pagaidu strīdu izšķiršanas kārtībai (DPSIK) kā pagaidu pasākumam, ko izmantos, līdz atkal būs izveidota un darbosies pilnībā funkcionējoša PTO strīdu izšķiršanas sistēma; aicina citas dalībvalstis pievienoties DPSIK, lai apliecinātu savu apņemšanos izveidot taisnīgu un funkcionējošu strīdu izšķiršanas sistēmu;	12. atzinīgi vērtē to, ka 58 PTO dalībvalstis (kas nosedz gandrīz 60 % no pasaules tirdzniecības) ir pievienojušās daudzpusējai pagaidu strīdu izšķiršanas kārtībai (DPSIK) kā pagaidu pasākumam, ko izmantos, līdz atkal būs izveidota un darbosies pilnībā funkcionējoša PTO strīdu izšķiršanas sistēma; aicina citas dalībvalstis pievienoties DPSIK, lai apliecinātu savu apņemšanos izveidot taisnīgu un funkcionējošu strīdu izšķiršanas sistēmu; ***uzsver, ka DPSIK ir brīvprātīgs pagaidu risinājums, kas nedrīkst uz visu laiku aizstāt daudzpusēju apelācijas mehānismu, kurš attiecas uz visām PTO dalībvalstīm;***

Or. en

Grozījums Nr. 74
Catarina Vieira
Verts/ALE grupas vārdā
Saskia Bricmont

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
13. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
13. uzstāj, ka taisnīgums ir noturīgas un uzticamas sistēmas pamats; atzīmē, ka pašreizējā kropļojošā valstu iejaukšanās, kas ir radījusi spriedzi starp dalībvalstīm un izraisījusi dārgu subsidēšanas sacensību, ir parādījusi, ka pašreizējie subsīdiju noteikumi nav pielāgoti mainīgajiem globālās tirdzniecības apstākļiem; aicina šo jautājumu skatīt kā centrālu PTO modernizācijas elementu, pielīdzinot to citiem modernizācijas tematiem; pauž atbalstu neoficiālu apspriežu procesam kā līdzeklim, ar ko veicināt kopīgu izpratni starp PTO dalībvalstīm un pavērt ceļu noteikumu izstrādei;	13. uzstāj, ka taisnīgums ir noturīgas un uzticamas sistēmas pamats; atzīmē, ka pašreizējā kropļojošā valstu iejaukšanās, kas ir radījusi spriedzi starp dalībvalstīm un izraisījusi dārgu subsidēšanas sacensību, ir parādījusi, ka pašreizējie subsīdiju noteikumi nav pielāgoti mainīgajiem globālās tirdzniecības apstākļiem***, vajadzībai reaģēt uz aktuālajiem izaicinājumiem, piemēram, klimata pārmaiņām un dažu PTO dalībvalstu netaisnīgo praksi, un iedarbīgi vērsties pret nelabvēlīgām eksternalitātēm, piemēram, jaudas pārpalikumu un oglekļintensīvām piegādes ķēdēm***; aicina šo jautājumu skatīt kā centrālu PTO modernizācijas elementu, pielīdzinot to citiem modernizācijas tematiem; pauž atbalstu neoficiālu apspriežu procesam kā

līdzeklim, ar ko veicināt kopīgu izpratni starp PTO dalībvalstīm un pavērt ceļu noteikumu izstrādei; ***pauž nožēlu par to, ka ES 2026. gada 21. janvāra dokumentā par PTO reformu nav nekādu ierosinājumu, kā PTO varētu stiprināt savu apspriešanās funkciju, lai vērstos pret tādiem globāliem izaicinājumiem kā klimata pārmaiņas, piemēram, veicinot diskusijas par metodiku, kā mērīt starptautiski tirgoto produktu iegultās emisijas, vai par atkalizmantojamu vai remontējamu produktu pārrobežu tirdzniecības atvieglošanu;***

Pamatojums: ES 2023. gada 20. februāra dokumentā "PTO APSPRIEŠANĀS FUNKCIJAS STIPRINĀŠANA NOLŪKĀ REAĢĒT UZ GLOBĀLAJIEM TIRDZNIECĪBAS POLITIKAS IZAICINĀJUMIEM" bija vairāki detalizēti ierosinājumi, kā PTO varētu palīdzēt veicināt pieaugošo konsensu tādos jautājumos kā tirdzniecības politika un klimata mērķi. Šīs stratēģiski svarīgās tēmas neiekļaušana jaunākajā ES iesniegtajā dokumentā raisa bažas.

Or. en

Grozījums Nr. 75
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
13. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
13. uzstāj, ka taisnīgums ir noturīgas un uzticamas sistēmas pamats; atzīmē, ka ***pašreizējā kropļojošā*** valstu iejaukšanās***, kas ir radījusi spriedzi starp dalībvalstīm un izraisījusi dārgu*** subsidēšanas ***sacensību, ir parādījusi, ka pašreizējie*** subsīdiju noteikumi nav pielāgoti ***mainīgajiem globālās tirdzniecības apstākļiem***; aicina ***šo jautājumu*** skatīt kā centrālu PTO modernizācijas elementu,	13. uzstāj, ka taisnīgums ir noturīgas un uzticamas sistēmas pamats; ***uzsver, ka taisnīguma nolūkā ir jāsaglabā pietiekama jaunattīstības valstu rīcībpolitiskā telpa industrializācijas, strukturālas pārveides un ilgtspējīgas attīstības mērķiem;*** atzīmē, ka ***nesenās kropļojošās*** valstu iejaukšanās ***un*** subsidēšanas ***sacensības, ko īstenojušas dažas dalībvalstis, ir saasinājušas spriedzi,***

pielīdzinot to citiem modernizācijas tematiem; ***pauž atbalstu neoficiālu apspriežu procesam kā līdzeklim, ar ko veicināt kopīgu izpratni starp PTO dalībvalstīm un pavērt ceļu noteikumu izstrādei;***	***bet pastāvošie*** subsīdiju ***un ar investīcijām saistītie*** noteikumi ***joprojām nesamērīgi ierobežo jaunattīstības valstu iespējas izmantot leģitīmus attīstības instrumentus un*** nav pielāgoti ***pašreizējiem globālajiem sarežģījumiem***; aicina ***minēto noteikumu, tostarp ar TRIM saistīto disciplīnu, pārlīdzsvarošanu*** skatīt kā centrālu PTO modernizācijas elementu, pielīdzinot to citiem modernizācijas tematiem;
	Or. en

Grozījums Nr. 76
Rihards Kols

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
13. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
13. uzstāj, ka taisnīgums ir noturīgas un uzticamas sistēmas pamats; atzīmē, ka pašreizējā kropļojošā valstu iejaukšanās, kas ir radījusi spriedzi starp dalībvalstīm un izraisījusi dārgu subsidēšanas sacensību, ir parādījusi, ka pašreizējie subsīdiju noteikumi nav pielāgoti mainīgajiem globālās tirdzniecības apstākļiem; aicina šo jautājumu skatīt kā centrālu PTO modernizācijas elementu, pielīdzinot to citiem modernizācijas tematiem; pauž atbalstu neoficiālu apspriežu procesam kā līdzeklim, ar ko veicināt kopīgu izpratni starp PTO dalībvalstīm un pavērt ceļu noteikumu izstrādei;	13. uzstāj, ka taisnīgums ir noturīgas un uzticamas sistēmas pamats; atzīmē, ka pašreizējā kropļojošā valstu iejaukšanās***, ieskaitot liela mēroga industriālās subsīdijas un ārpustirgus prakses***, kas ir radījusi spriedzi starp dalībvalstīm un izraisījusi dārgu subsidēšanas sacensību, ir parādījusi, ka pašreizējie subsīdiju noteikumi nav pielāgoti mainīgajiem globālās tirdzniecības apstākļiem; aicina šo jautājumu skatīt kā centrālu PTO modernizācijas elementu, pielīdzinot to citiem modernizācijas tematiem; pauž atbalstu neoficiālu apspriežu procesam kā līdzeklim, ar ko veicināt kopīgu izpratni starp PTO dalībvalstīm un pavērt ceļu noteikumu izstrādei;
	Or. en

Grozījums Nr. 77
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
13.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	13.a. uzstāj, ka PTO noteikumi par industriālajām subsīdijām un valsts iejaukšanos ir jāreformē, balstoties uz trim citam citu papildinošiem pīlāriem: uzlabotu pārredzamību un ziņošanu, pastiprinātām un precizētām disciplīnām un iedarbīgākiem līdzekļiem, ar ko vērsties pret nelabvēlīgām eksternalitātēm un jaudas pārpalikumu;

Or. en

Grozījums Nr. 78
Bernd Lange

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
14. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
14. atzinīgi vērtē to, ka 2025. gada septembrī stājās spēkā pirmais Nolīgums par zivsaimniecības subsīdijām; uzsver, ka ir ļoti svarīgi arī ātri panākt vienošanos par jaudas pārpalikumu un pārzveju veicinošu zivsaimniecības subsīdiju disciplīnu, lai izvairītos no jūras bioloģisko resursu noplicināšanas un darītu iespējamu to ilgtspējīgu pārvaldību, vienlaikus ievērojot nepieciešamību pēc īpašas un diferencētas attieksmes saskaņā ar IAM 14.6. mērķrādītāju; ***aicina turpināt darbu pie tā, lai noslēgtu vēl vienu zivsaimniecības subsīdiju nolīgumu, kurā būs noteikta jaudas pārpalikumu un pārzveju veicinošu zivsaimniecības subsīdiju (vairāk nekā puse no visām zivsaimniecības subsīdijām) disciplīna;***	14. atzinīgi vērtē to, ka 2025. gada septembrī stājās spēkā pirmais Nolīgums par zivsaimniecības subsīdijām; uzsver, ka ir ļoti svarīgi arī ātri panākt vienošanos par jaudas pārpalikumu un pārzveju veicinošu zivsaimniecības subsīdiju ***(vairāk nekā puse no visām zivsaimniecības subsīdijām)*** disciplīnu, lai izvairītos no jūras bioloģisko resursu noplicināšanas un darītu iespējamu to ilgtspējīgu pārvaldību, vienlaikus ievērojot nepieciešamību pēc īpašas un diferencētas attieksmes saskaņā ar IAM 14.6. mērķrādītāju;

Or. en

Grozījums Nr. 79
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
14.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	14.a pauž nožēlu par to, ka lielā daļā debašu par PTO reformu attīstība ir skatīta kā sekundāra, nevis kaut kas tāds, kā atbalstam ir jābūt globālās tirdzniecības sistēmas mērķim;

Or. en

Grozījums Nr. 80
Rihards Kols

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
15. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
15. uzsver nepieciešamību maģistralizēt PTO attīstības dimensiju, arī izmantojot PTO modernizācijas procesu un padarot īpašās un diferencētās attieksmes noteikumus detalizētākus un vairāk balstītus uz pierādījumiem un vajadzībām, lai tie varētu labāk apmierināt jaunattīstības valstu, tostarp vismazāk attīstīto valstu, vajadzības; turklāt uzsver, ka tas, ka dalībvalstis pašas nosaka savu attīstības statusu kā vienīgo atbilstības kritēriju, ***varētu novest pie negodīgas*** tirdzniecības;	15. uzsver nepieciešamību maģistralizēt PTO attīstības dimensiju, arī izmantojot PTO modernizācijas procesu un padarot īpašās un diferencētās attieksmes noteikumus detalizētākus un vairāk balstītus uz pierādījumiem un vajadzībām, lai tie varētu labāk apmierināt jaunattīstības valstu, tostarp vismazāk attīstīto valstu, vajadzības; turklāt uzsver, ka tas, ka dalībvalstis pašas nosaka savu attīstības statusu kā vienīgo atbilstības kritēriju, ***ir novedis pie negodīgiem*** tirdzniecības ***izkropļojumiem***; ***uzsver, ka īpašai un diferencētai attieksmei vajadzētu būt laika ziņā ierobežotai, balstītai pierādījumos un regulāri pārskatītai, ieskaitot skaidrus gradācijas mehānismus;***

Or. en

Grozījums Nr. 81
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Rezolūcijas priekšlikuma projekts

15. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
15. uzsver nepieciešamību maģistralizēt PTO attīstības dimensiju, arī izmantojot PTO modernizācijas procesu un padarot īpašās un diferencētās attieksmes noteikumus detalizētākus un vairāk balstītus uz pierādījumiem un vajadzībām, lai tie varētu labāk apmierināt jaunattīstības valstu, tostarp vismazāk attīstīto valstu, vajadzības; ***turklāt*** uzsver, ka ***tas, ka dalībvalstis pašas nosaka savu attīstības statusu kā*** vienīgo ***atbilstības*** kritēriju, ***varētu novest pie negodīgas tirdzniecības***;	15. uzsver nepieciešamību maģistralizēt PTO attīstības dimensiju, arī izmantojot PTO modernizācijas procesu un padarot īpašās un diferencētās attieksmes noteikumus detalizētākus un vairāk balstītus uz pierādījumiem un vajadzībām, lai tie varētu labāk apmierināt jaunattīstības valstu, tostarp vismazāk attīstīto valstu, vajadzības; uzsver, ka ***statusa pašnoteikšana vien nevar palikt par*** vienīgo ***īpašās un diferencētās attieksmes*** kritēriju, ***un aicina noteikt objektīvus, pārredzamus un regulāri pārskatītus kritērijus, vienlaikus nodrošinot pietiekamu elastību visnabadzīgākajām un nepasargātākajām valstīm***;

Or. en

Grozījums Nr. 82
Catarina Vieira
Verts/ALE grupas vārdā
Saskia Bricmont

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
15. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
15. uzsver nepieciešamību maģistralizēt PTO attīstības dimensiju, arī izmantojot PTO modernizācijas procesu un padarot īpašās un diferencētās attieksmes noteikumus detalizētākus un vairāk balstītus uz pierādījumiem un vajadzībām, lai tie varētu labāk apmierināt jaunattīstības valstu***, tostarp*** vismazāk attīstīto valstu***, vajadzības***; turklāt uzsver, ka tas, ka dalībvalstis pašas nosaka savu attīstības statusu kā vienīgo atbilstības kritēriju, varētu novest pie negodīgas tirdzniecības;	15. uzsver nepieciešamību ***stiprināt un*** maģistralizēt PTO attīstības dimensiju, arī izmantojot PTO modernizācijas procesu un padarot īpašās un diferencētās attieksmes noteikumus ***jēgpilnākus,*** detalizētākus un vairāk balstītus uz pierādījumiem un vajadzībām, lai tie varētu labāk apmierināt jaunattīstības valstu ***vajadzības, īpašu uzmanību pievēršot*** vismazāk attīstīto valstu ***atbalstam***; turklāt uzsver, ka tas, ka dalībvalstis pašas nosaka savu attīstības statusu kā vienīgo atbilstības kritēriju, varētu novest pie negodīgas tirdzniecības;

Or. en

Grozījums Nr. 83
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
15. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
15. uzsver nepieciešamību maģistralizēt PTO attīstības dimensiju, arī izmantojot PTO modernizācijas procesu un ***padarot*** īpašās un diferencētās attieksmes noteikumus ***detalizētākus un vairāk balstītus uz pierādījumiem un vajadzībām, lai tie varētu labāk apmierināt jaunattīstības valstu, tostarp vismazāk attīstīto valstu, vajadzības; turklāt uzsver, ka tas, ka dalībvalstis pašas nosaka savu*** attīstības ***statusu kā vienīgo atbilstības kritēriju, varētu novest pie negodīgas tirdzniecības***;	15. uzsver nepieciešamību maģistralizēt PTO attīstības dimensiju, arī izmantojot PTO modernizācijas procesu un ***stiprinot*** īpašās un diferencētās attieksmes noteikumus ***atbilstoši pastāvošajām PTO pilnvarām, atzīstot attīstību par tādu politisku saistību objektu, kuras sakņojas vēsturiskā nevienlīdzībā, un nodrošinot, ka tādi noteikumi saglabā rīcībpolitisko telpu industriālās*** attīstības***, pārtikas nodrošinājuma un tehnoloģisko uzlabojumu vajadzībām***;

Or. en

Grozījums Nr. 84
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
15.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	15.a aicina PTO īstenot detalizētāku, lielākā mērā mērķorientētu un pierādījumos balstītu pieeju attīstībai, atzīstot jaunattīstības valstu ekonomisko apstākļu daudzveidību un izvairoties no universālas īpašās un diferencētās attieksmes piemērošanas;

Or. en

Grozījums Nr. 85
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
16. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
16. ***atzinīgi vērtē to, ka ir pabeigtas sarunas par*** Nolīgumu par investīciju veicināšanu attīstībai***, lai radītu taisnīgāku, pārredzamāku, efektīvāku un paredzamāku vidi pārrobežu investīciju veicināšanai un jaunattīstības valstu dalībai globālajās investīciju plūsmās; atzinīgi vērtē 128 (no 166) dalībvalstu atbalstu, ieskaitot 91 jaunattīstības valsts atbalstu (27 no tām ir vismazāk attīstītās valstis), un mudina pārējās*** dalībvalstis ***atsaukt iebildumus un iekļaut šo nolīgumu PTO noteikumu kopumā saskaņā ar 4. pielikumu par plurilaterāliem tirdzniecības nolīgumiem***;	16. ***atzīmē, ka PTO dalībvalstu grupa ir noslēgusi*** Nolīgumu par investīciju veicināšanu attīstībai***; atzīst, ka vairākas PTO*** dalībvalstis ***ir paudušas ar saturu un procedūru saistītas bažas par tā iekļaušanu PTO satvarā; uzsver, ka lēmumam par iekļaušanu ir jāievēro daudzpusējās pilnvaras un tas ir jāpieņem konsensa ceļā***;

Or. en

Grozījums Nr. 86
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
17. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
17. uzsver, ka ir jāpanāk progress sarunās par lauksaimniecību, lai gūtu pārliecinošus rezultātus tādās jomās kā valsts krājumi pārtikas nodrošinājuma nolūkā, iekšzemes atbalsts, piekļuve tirgum, kokvilna, eksporta ierobežojumi un eksporta konkurence, kā arī lauksaimniecības nozares stiprināšana, lai reaģētu uz mūsdienu izaicinājumiem, tostarp iztikas līdzekļiem laukos un vides ilgtspēju; uzsver, ka diskusijās uzmanība būtu jāpievērš ne tikai tirdzniecību kropļojoša iekšējā atbalsta samazināšanai, bet arī attiecīgo globālo izaicinājumu, tostarp pārtikas nodrošinājuma un ilgtspējas, integrēšanai diskusijās par	17. uzsver, ka ir jāpanāk progress sarunās par lauksaimniecību, lai gūtu pārliecinošus rezultātus tādās jomās kā valsts krājumi pārtikas nodrošinājuma nolūkā, iekšzemes atbalsts, piekļuve tirgum, kokvilna, eksporta ierobežojumi un eksporta konkurence, kā arī lauksaimniecības nozares stiprināšana, lai reaģētu uz mūsdienu izaicinājumiem, tostarp iztikas līdzekļiem laukos un vides ilgtspēju; uzsver, ka diskusijās uzmanība būtu jāpievērš ne tikai tirdzniecību kropļojoša iekšējā atbalsta samazināšanai, bet arī attiecīgo globālo izaicinājumu, tostarp pārtikas nodrošinājuma un ilgtspējas, integrēšanai diskusijās par

lauksaimniecību;	lauksaimniecību; ***uzsver, ka uzticami rezultāti lauksaimniecības jomā prasa jēgpilnas disciplīnas tirdzniecību izkropļojošam vietējam atbalstam jaunattīstības ekonomikās, ieskaitot attiecībā uz subsīdijām konkrētiem produktiem, piemēram, kokvilnai;***

Or. en

Grozījums Nr. 87
Catarina Vieira
Verts/ALE grupas vārdā
Saskia Bricmont

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
17.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	17.a atgādina, ka 12. MK tika panākts progress, vienojoties pielāgot konkrētas prasības par obligātu Covid-19 vakcīnu licencēšanu; pauž nožēlu par to, ka 12. MK pieņemtais TRIPS lēmums par Covid-19 vakcīnām eventuāli netika attiecināts arī uz diagnostiku un ārstēšanu, par ko iestājās lielum lielā daļa jaunattīstības valstu un pilsoniskās sabiedrības rīcībspēku;
	Pamatojums: EP 2024. gada rezolūcijā tika aicināts 12. MK nolīgumu par Covid-19 vakcīnām attiecināt arī uz ārstēšanu un diagnostiku. Tā kā EP vēlmes galu galā nepiepildījās, ir loģiski, ka EP par to pauž nožēlu.

Or. en

Grozījums Nr. 88
Catarina Vieira
Verts/ALE grupas vārdā
Saskia Bricmont

Rezolūcijas priekšlikuma projekts

17.b punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	17.b atgādina, ka jaunattīstības valstis PTO ietvaros jau ilgi ir aicinājušas mainīt PTO disciplīnas, lai varētu palielināt tehnoloģiju nodošanu globālajiem dienvidiem; uzsver, ka starptautiskajai tirdzniecībai un ar to saistītajiem intelektuālā īpašuma noteikumiem vajadzētu ar skaidriem nosacījumiem darīt iespējamu tehnoloģiju nodošanu PTO dalībvalstu starpā, ieskaitot intelektuālo īpašumu un zināšanu un prasmju nodošanu; atgādina, ka Eiropas Savienības interesēs ir PTO līmenī veicināt taisnīgu, labvēlīgu vidi tehnoloģiju nodošanai nolūkā stimulēt globālu tīro tehnoloģiju ieviešanu, dažādojot ES tirdzniecības partneru loku un palielinot ES un tās vērtības ķēžu noturību;

Or. en

Grozījums Nr. 89
Catarina Vieira
Verts/ALE grupas vārdā
Saskia Bricmont

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
18. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
18. aicina PTO dalībvalstis 14. MK atjaunot darba programmu par elektronisko komerciju ***un moratoriju attiecībā uz*** muitas ***nodokļiem par*** elektroniskiem sūtījumiem; ***uzskata, ka pastāvīga risinājuma rašana attiecībā uz muitas nodokļu nepiemērošanu elektroniskiem sūtījumiem ir būtiska uzņēmumiem visā pasaulē, arī jaunattīstības valstīs;***	18. aicina PTO dalībvalstis 14. MK atjaunot darba programmu par elektronisko komerciju***; atgādina, ka ir svarīgi PTO dalībvalstīm bez spiediena un spaidiem darīt iespējamu rīcībpolitisko telpu lēmumam, vai piemērot*** muitas ***nodokļu*** elektroniskiem sūtījumiem;

Or. en

Grozījums Nr. 90
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
18. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
18. aicina PTO dalībvalstis ***14. MK atjaunot darba programmu par elektronisko komerciju un*** moratoriju attiecībā uz muitas nodokļiem par elektroniskiem sūtījumiem***; uzskata, ka pastāvīga risinājuma rašana attiecībā uz muitas*** nodokļu ***nepiemērošanu elektroniskiem sūtījumiem ir būtiska uzņēmumiem visā pasaulē, arī*** jaunattīstības valstīs;	18. aicina PTO dalībvalstis ***risināt līdzsvarotas un iekļaujošas diskusijas par to, kāda nākotne sagaida*** moratoriju attiecībā uz muitas nodokļiem par elektroniskiem sūtījumiem***, ņemot vērā tā attīstību, ietekmi*** nodokļu ***un industrializācijas jomā*** jaunattīstības ***un vismazāk attīstītajās*** valstīs***, un atgādina, ka pašlaik moratorijs ir laika ziņā ierobežots***;

Or. en

Grozījums Nr. 91
Catarina Vieira
Verts/ALE grupas vārdā
Saskia Bricmont

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
19. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
19. aicina PTO dalībvalstis prioritārā kārtā atbalstīt un īstenot Nolīgumu par elektronisko komerciju; norāda, ka nolīgumā ir noteikti pirmie globālie digitālās tirdzniecības noteikumi, kas veido taisnīgu, paredzamu un pārredzamu satvaru, kurš nāk par labu patērētājiem un uzņēmumiem, atvieglojot pārrobežu darījumus, samazinot šķēršļus un veicinot inovāciju un uzticēšanos; uzsver, ka nolīgums ir izstrādāts tā, lai jaunattīstības valstis un vismazāk attīstītās valstis gūtu tikpat lielu labumu kā attīstītās ekonomikas; atzinīgi vērtē nolīguma spēju veidošanas iniciatīvas un programmas,	19. aicina PTO dalībvalstis prioritārā kārtā atbalstīt un īstenot Nolīgumu par elektronisko komerciju; norāda, ka nolīgumā ir noteikti pirmie globālie digitālās tirdzniecības noteikumi, kas veido taisnīgu, paredzamu un pārredzamu satvaru, kurš nāk par labu patērētājiem un uzņēmumiem, atvieglojot pārrobežu darījumus, samazinot šķēršļus un veicinot inovāciju un uzticēšanos; uzsver, ka nolīgums ir izstrādāts tā, lai jaunattīstības valstis un vismazāk attīstītās valstis gūtu tikpat lielu labumu kā attīstītās ekonomikas; atzinīgi vērtē nolīguma spēju veidošanas iniciatīvas un programmas,

kuru mērķis ir atbalstīt jaunattīstības un vismazāk attīstīto valstu centienus apgūt digitālās tirdzniecības pavērtās iespējas; vēlreiz uzsver nolīguma nozīmi mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu atbalstīšanā; ***atbalsta līdzorganizatoru priekšlikumu turpināt īstenot e-komercijas kopīgā paziņojuma iniciatīvu ārpus PTO satvara, šajā posmā to neiekļaujot PTO vispārējā sistēmā***;	kuru mērķis ir atbalstīt jaunattīstības un vismazāk attīstīto valstu centienus apgūt digitālās tirdzniecības pavērtās iespējas; vēlreiz uzsver nolīguma nozīmi mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu atbalstīšanā; ***atgādina, ka katrai PTO dalībvalstij ir tiesības savā jurisdikcijā bez trešo valstu spiediena regulēt digitālos tirgus un pakalpojumus, kā arī mākslīgo intelektu; aicina palielināt starptautisko sadarbību MI regulējuma un rīcībpolitiku jomā; atzinīgi vērtē to, ka Nolīgums par elektronisko komerciju neietver noteikumus par pārrobežu datu plūsmām un pirmkodu***;
	Or. en

Grozījums Nr. 92
Karin Karlsbro, Benoit Cassart, Svenja Hahn, Dan Barna

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
19. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
19. aicina PTO dalībvalstis prioritārā kārtā atbalstīt ***un īstenot Nolīgumu*** par elektronisko komerciju; norāda, ka nolīgumā ir noteikti pirmie globālie digitālās tirdzniecības noteikumi, kas veido taisnīgu, paredzamu un pārredzamu satvaru, kurš nāk par labu patērētājiem un uzņēmumiem, atvieglojot pārrobežu darījumus, samazinot šķēršļus un veicinot inovāciju un uzticēšanos; uzsver, ka nolīgums ir izstrādāts tā, lai jaunattīstības valstis un vismazāk attīstītās valstis gūtu tikpat lielu labumu kā attīstītās ekonomikas; atzinīgi vērtē nolīguma spēju veidošanas iniciatīvas un programmas, kuru mērķis ir atbalstīt jaunattīstības un vismazāk attīstīto valstu centienus apgūt digitālās tirdzniecības pavērtās iespējas; vēlreiz uzsver nolīguma nozīmi mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu atbalstīšanā; atbalsta līdzorganizatoru ***priekšlikumu turpināt***	19. aicina PTO dalībvalstis prioritārā kārtā atbalstīt ***Nolīguma*** par elektronisko komerciju ***iekļaušanu PTO satvarā***; norāda, ka nolīgumā ir noteikti pirmie globālie digitālās tirdzniecības noteikumi, kas veido taisnīgu, paredzamu un pārredzamu satvaru, kurš nāk par labu patērētājiem un uzņēmumiem, atvieglojot pārrobežu darījumus, samazinot šķēršļus un veicinot inovāciju un uzticēšanos; uzsver, ka nolīgums ir izstrādāts tā, lai jaunattīstības valstis un vismazāk attīstītās valstis gūtu tikpat lielu labumu kā attīstītās ekonomikas; atzinīgi vērtē nolīguma spēju veidošanas iniciatīvas un programmas, kuru mērķis ir atbalstīt jaunattīstības un vismazāk attīstīto valstu centienus apgūt digitālās tirdzniecības pavērtās iespējas; vēlreiz uzsver nolīguma nozīmi mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu atbalstīšanā; atbalsta līdzorganizatoru ***centienus panākt ātru***

īstenot e-komercijas kopīgā paziņojuma iniciatīvu ārpus PTO satvara, šajā posmā to neiekļaujot PTO vispārējā sistēmā;	***nolīguma īstenošanu***;

Or. en

Grozījums Nr. 93
Bernd Lange

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
19. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
19. aicina PTO dalībvalstis prioritārā kārtā atbalstīt ***un īstenot Nolīgumu*** par elektronisko komerciju; norāda, ka nolīgumā ir noteikti pirmie globālie digitālās tirdzniecības noteikumi, kas veido taisnīgu, paredzamu un pārredzamu satvaru, kurš nāk par labu patērētājiem un uzņēmumiem, atvieglojot pārrobežu darījumus, samazinot šķēršļus un veicinot inovāciju un uzticēšanos; uzsver, ka nolīgums ir izstrādāts tā, lai jaunattīstības valstis un vismazāk attīstītās valstis gūtu tikpat lielu labumu kā attīstītās ekonomikas; atzinīgi vērtē nolīguma spēju veidošanas iniciatīvas un programmas, kuru mērķis ir atbalstīt jaunattīstības un vismazāk attīstīto valstu centienus apgūt digitālās tirdzniecības pavērtās iespējas; vēlreiz uzsver nolīguma nozīmi mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu atbalstīšanā; atbalsta līdzorganizatoru ***priekšlikumu turpināt īstenot e-komercijas kopīgā paziņojuma iniciatīvu ārpus PTO satvara, šajā posmā to neiekļaujot PTO vispārējā sistēmā***;	19. aicina PTO dalībvalstis prioritārā kārtā atbalstīt ***Nolīguma*** par elektronisko komerciju ***iekļaušanu PTO satvarā***; norāda, ka nolīgumā ir noteikti pirmie globālie digitālās tirdzniecības noteikumi, kas veido taisnīgu, paredzamu un pārredzamu satvaru, kurš nāk par labu patērētājiem un uzņēmumiem, atvieglojot pārrobežu darījumus, samazinot šķēršļus un veicinot inovāciju un uzticēšanos; uzsver, ka nolīgums ir izstrādāts tā, lai jaunattīstības valstis un vismazāk attīstītās valstis gūtu tikpat lielu labumu kā attīstītās ekonomikas; atzinīgi vērtē nolīguma spēju veidošanas iniciatīvas un programmas, kuru mērķis ir atbalstīt jaunattīstības un vismazāk attīstīto valstu centienus apgūt digitālās tirdzniecības pavērtās iespējas; vēlreiz uzsver nolīguma nozīmi mikrouzņēmumu, mazo un vidējo uzņēmumu atbalstīšanā; atbalsta līdzorganizatoru ***centienus panākt ātru nolīguma īstenošanu***;

Or. en

Grozījums Nr. 94
Jörgen Warborn

Rezolūcijas priekšlikuma projekts

19.a punkts (jauns)

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
	19.a uzsver, ka starptautiskajā tirdzniecībā aizvien svarīgākas kļūst mākslīgā intelekta sistēmas; šajā kontekstā uzsver, ka PTO vajadzētu jēgpilni līdzdarboties stingra, droša, iekļaujoša un uzticama MI pārvaldības satvara izstrādē tirdzniecības jomā, cita starpā – izveidojot īpašu PTO MI darba grupu, kas veicinātu dialogu, dalīšanos zināšanās un sadarbību starp dalībvalstīm;

Or. en

Grozījums Nr. 95
Tomasz Froelich

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
21. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
21. aicina PTO dalībvalstis nodrošināt demokrātisko leģitimitāti un pārredzamību, stiprinot PTO parlamentāro dimensiju un Parlamentāro konferenci par PTO; atzinīgi vērtē svarīgo darbu, ko veic Eiropas Parlamenta un Parlamentu savienības kopīgā Parlamentārā konference par PTO; uzsver, ka ir jānodrošina, lai Parlamenta deputātiem būtu labāka piekļuve visām tirdzniecības sarunām un viņi tiktu iesaistīti PTO lēmumu izstrādē un īstenošanā; mudina līderus ***atbalstīt jaunu*** tirdzniecības ***vēstījumu, kurā tirdzniecība tiek uzskatīta par veicinātāju, nevis par šķērsli ilgtspējas, drošības un iekļāvīguma panākšanai***;	21. aicina PTO dalībvalstis nodrošināt demokrātisko leģitimitāti un pārredzamību, stiprinot PTO parlamentāro dimensiju un Parlamentāro konferenci par PTO; atzinīgi vērtē svarīgo darbu, ko veic Eiropas Parlamenta un Parlamentu savienības kopīgā Parlamentārā konference par PTO; uzsver, ka ir jānodrošina, lai Parlamenta deputātiem būtu labāka piekļuve visām tirdzniecības sarunām un viņi tiktu iesaistīti PTO lēmumu izstrādē un īstenošanā; mudina līderus ***arī turpmāk īstenot rīcībpolitikas, kas sekmē preču un pakalpojumu*** tirdzniecības ***izaugsmi, koncentrējoties uz antidempingu, tehniskajiem šķēršļiem tirdzniecībā, intelektuālā īpašuma tiesībām un tirdzniecības atvieglošanu***;

Or. en

Grozījums Nr. 96
Lynn Boylan

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
21. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
21. aicina PTO dalībvalstis nodrošināt demokrātisko leģitimitāti un pārredzamību, stiprinot PTO parlamentāro dimensiju un Parlamentāro konferenci par PTO; atzinīgi vērtē svarīgo darbu, ko veic Eiropas Parlamenta un Parlamentu savienības kopīgā Parlamentārā konference par PTO; uzsver, ka ir jānodrošina, lai Parlamenta deputātiem būtu labāka piekļuve visām tirdzniecības sarunām un viņi tiktu iesaistīti PTO lēmumu izstrādē un īstenošanā; ***mudina līderus atbalstīt jaunu*** tirdzniecības ***vēstījumu, kurā tirdzniecība tiek uzskatīta par veicinātāju, nevis par šķērsli ilgtspējas, drošības un iekļāvīguma panākšanai***;	21. aicina PTO dalībvalstis nodrošināt demokrātisko leģitimitāti un pārredzamību, stiprinot PTO parlamentāro dimensiju un Parlamentāro konferenci par PTO; atzinīgi vērtē svarīgo darbu, ko veic Eiropas Parlamenta un Parlamentu savienības kopīgā Parlamentārā konference par PTO; uzsver, ka ir jānodrošina, lai Parlamenta deputātiem būtu labāka piekļuve visām tirdzniecības sarunām un viņi tiktu iesaistīti PTO lēmumu izstrādē un īstenošanā; ***uzskata, ka tad, ja*** tirdzniecības ***politika viesīs īstas pārmaiņas cilvēku dzīvē, varēs veidoties jauns tirdzniecības vēstījums***;

Or. en

Grozījums Nr. 97
Catarina Vieira
Verts/ALE grupas vārdā
Saskia Bricmont

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
21. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
21. aicina PTO dalībvalstis nodrošināt demokrātisko leģitimitāti un pārredzamību, stiprinot PTO parlamentāro dimensiju un Parlamentāro konferenci par PTO; atzinīgi vērtē svarīgo darbu, ko veic Eiropas Parlamenta un Parlamentu savienības kopīgā Parlamentārā konference par PTO; uzsver, ka ir jānodrošina, lai Parlamenta deputātiem būtu labāka piekļuve visām tirdzniecības sarunām un viņi tiktu iesaistīti PTO lēmumu izstrādē un īstenošanā;	21. aicina PTO dalībvalstis nodrošināt demokrātisko leģitimitāti un pārredzamību, stiprinot PTO parlamentāro dimensiju un Parlamentāro konferenci par PTO; atzinīgi vērtē svarīgo darbu, ko veic Eiropas Parlamenta un Parlamentu savienības kopīgā Parlamentārā konference par PTO; uzsver, ka ir jānodrošina, lai Parlamenta deputātiem būtu labāka piekļuve visām tirdzniecības sarunām un viņi tiktu iesaistīti PTO lēmumu izstrādē un īstenošanā;

mudina līderus atbalstīt jaunu tirdzniecības vēstījumu***, kurā tirdzniecība tiek uzskatīta*** par veicinātāju, nevis par šķērsli ilgtspējas, drošības un iekļāvīguma panākšanai;	mudina līderus atbalstīt jaunu tirdzniecības vēstījumu ***par to, kā tirdzniecību var uzskatīt*** par veicinātāju, nevis par šķērsli ilgtspējas, drošības un iekļāvīguma panākšanai;
	Or. en

Grozījums Nr. 98
Tomasz Froelich

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
22. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
22. aicina PTO dalībvalstis ***pastiprināt diskusijas ar visām ieinteresētajām personām, tostarp pilsonisko sabiedrību, uzņēmumiem un arodbiedrībām, un*** palielināt sadarbību ar citām starptautiskām organizācijām, piemēram, Starptautisko Tirdzniecības palātu***,*** Starptautisko Darba organizāciju ***un ANO sistēmu plašākā vērsumā***; sagaida, ka līderi visos līmeņos plašāk popularizēs uz noteikumiem balstītas tirdzniecības priekšrocības;	22. ***uzskata, ka uzņēmumi un nozaru asociācijas ir vispiemērotākie avoti, no kā PTO var gūt informāciju par ietekmi uz globālo tirdzniecību; tāpēc atbalsta lielāku uzņēmumu iesaisti PTO un stingrāku koncentrēšanos uz kopīgā paziņojuma iniciatīvām (KPI) un ātrāku to noslēgšanu tādās jomās kā e-komercija, investīciju veicināšana pētniecībai un mazi un vidēji uzņēmumi (MVU);*** aicina PTO dalībvalstis palielināt sadarbību ar citām starptautiskām organizācijām, piemēram, Starptautisko Tirdzniecības palātu ***un*** Starptautisko Darba organizāciju; sagaida, ka līderi visos līmeņos plašāk popularizēs uz noteikumiem balstītas tirdzniecības priekšrocības;
	Or. en

Grozījums Nr. 99
Catarina Vieira
Verts/ALE grupas vārdā
Saskia Bricmont

Rezolūcijas priekšlikuma projekts
22. punkts

Rezolūcijas priekšlikuma projekts	*Grozījums*
22. aicina PTO dalībvalstis pastiprināt diskusijas ar visām ieinteresētajām personām, tostarp pilsonisko sabiedrību, uzņēmumiem un arodbiedrībām, un palielināt sadarbību ar citām starptautiskām organizācijām, piemēram, Starptautisko Tirdzniecības palātu, Starptautisko Darba organizāciju un ANO sistēmu plašākā vērsumā; sagaida, ka līderi visos līmeņos plašāk popularizēs uz noteikumiem balstītas tirdzniecības priekšrocības;	22. aicina PTO dalībvalstis pastiprināt diskusijas ar visām ieinteresētajām personām, tostarp pilsonisko sabiedrību, uzņēmumiem un arodbiedrībām, un palielināt sadarbību ar citām starptautiskām organizācijām, piemēram, Starptautisko Tirdzniecības palātu, Starptautisko ***Arodbiedrību konfederāciju, Starptautisko*** Darba organizāciju un ANO sistēmu plašākā vērsumā; sagaida, ka līderi visos līmeņos plašāk popularizēs uz noteikumiem balstītas tirdzniecības priekšrocības;

Or. en